



La Tribune
hommage
à l'été!



*Que pouvons-nous
faire de plus
pour VOUS?*

Il y a quelques jours, La Tribune vous invitait à transmettre vos commentaires sur le journal. Merci aux centaines de lecteurs qui nous ont écrit. Aujourd'hui, le président-éditeur, M. Jean-Guy Dubuc, vous répond. A lire en page B2.

C'EST L'ÉTÉ! A3

Vite, un peu d'eau fraîche contre la vague de chaleur



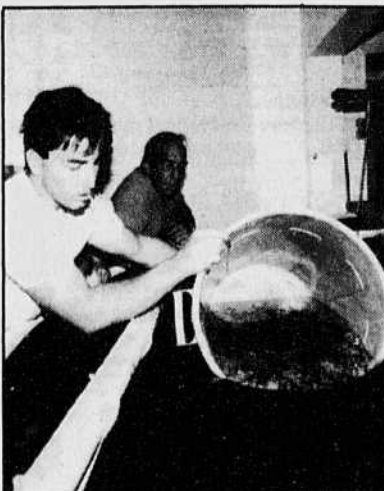
Les Sherbrookoises et résidents de la banlieue ont au moins une arme contre la chaleur pesante qui enveloppe l'Estrie: les piscines publiques. Où, quand et à quel prix? Les réponses en page A3.

POINTE MERRY A4

Magog recule et réduit les tarifs de stationnement

EXPÉRIENCE A5

Les premiers dorés jaunes livrés dans l'excitation



Les alevins ont été déversés, hier, dans des bassins aménagés par les membres du Club de chasse et pêche Larochelle, aux Trois-Lacs.

MÉTÉO A2

(178^e jour de l'année)

Variable: 30 à 16 C
Lever du soleil: 5h00
Coucher du soleil: 20h40
Demain: variable

Les Cris gagnent une manche

☐ Québec est forcé d'annuler les audiences publiques dans le Grand Nord sur le projet Grande-Baleine

Québec (d'après PC)

Les autochtones du Grand Nord québécois ont commencé leur épreuve de force avec le gouvernement à propos du projet hydroélectrique Grande-Baleine, en forçant l'annulation des audiences publiques prévues cette semaine.

En fin d'après-midi, hier, les responsables de la Commission Kativik, chargée de tenir la consultation, ont annoncé que les audiences prévues en soirée à Kuujuaupiq avaient été annulées. Mais déjà mardi, des Cris de Whapmagoostui ont empêché une quinzaine de représentants d'Hydro-Québec de se rendre témoigner aux

audiences publiques sur le projet de Grande-Baleine.

Les autochtones ont bloqué les représentants d'Hydro-Québec dans un petit aéroport jusqu'à ce qu'ils décident de rebrousser chemin et renoncent à tenir leurs audiences.

Hier, le ministre de l'Environnement et sa collègue de l'Énergie et des Ressources ont tenu des propos très sobres afin de ne pas envenimer une situation déjà explosive.

Pierre Paradis et Lise Bacon laissent entendre que si les porte-parole d'Hydro-Québec sont empêchés de se faire entendre aux audiences publiques convoquées par la Commission Kativik dans le Grand Nord québécois, ils pourront le faire à Montréal la semaine prochaine ou ailleurs.

Le ministre Paradis a expliqué qu'il n'a pas été surpris d'apprendre que les Cris se soient manifestés. «J'étais dans cette région il y a quelques semaines, a-t-il dit, et les Cris qui sont directement affectés par le projet m'ont fait part de leur opposition à ce moment-là.»

M. Paradis a précisé que la Commission Kativik, présidée par M. Peter Jacobs, et chargée de l'organisation des audiences publiques, avait toute la marge de manoeuvre nécessaire pour décider du type d'audiences qu'elle désire tenir et du lieu où elle les tiendra.

Ryan veille

Le ministre a souligné que M. Jacobs pouvait modifier les plans tout

en «consentant tous les efforts nécessaires afin que tous les Inuit qui le désirent puissent être entendus» et qu'un budget était disponible pour faciliter cette mission de la Commission Kativik.

Pour sa part, Mme Bacon a souligné que les audiences ne soient pas compromises par le geste des Cris et que les gens d'Hydro-Québec «qui sont disponibles pourront être appelés à témoigner pour donner la version de la société d'Etat», le maître-d'oeuvre du projet hydroélectrique.

«Quand on envoie des gens pour témoigner, a-t-elle soutenu, on n'aime pas qu'ils soient empêchés de le faire.»

Le ministre de la Sécurité publique, Claude Ryan, qui serait mis à

contribution dans ce dossier si les affrontements entre les autochtones touchés par le projet (Inuit et Cris) et les représentants du gouvernement et d'Hydro-Québec se durcissaient, a expliqué qu'il surveillait de très près la situation.

«La Sûreté du Québec est responsable du maintien de la sécurité publique sur tout le territoire, a-t-il dit, et il est évident que si des problèmes devaient survenir dans cette région, puisqu'elle est déjà présente, elle assumerait ses responsabilités.»

M. Paradis a par contre invité les Cris et Inuit à se servir des audiences publiques pour faire connaître leurs objections au projet de Grande-Baleine.

Les feux gagnent du terrain sur la Côte-Nord

Baie-Comeau (PC)

Les grands feux de la Côte-Nord ont inexorablement élargi leur front et des documents portant en titre AVIS D'ÉVACUATION ont été rédigés par la Sécurité civile, hier à Baie-Comeau.

«Il n'y a pas d'évacuation en vue. Les feux ne sont pas plus près des populations», a toutefois dit en début de soirée Bernard Boucher, grand patron de la Sécurité civile dans l'Est du Québec.

«J'ai toujours mon 15 kilomètres», a ajouté M. Boucher en faisant référence au feu de Betsiamites qui brûle au nord de la route 138.

Ce «15 kilomètres» était déjà réduit à 12 dans un communiqué diffusé de Québec en journée par le Centre de coordination de la lutte du ministère québécois des Forêts. Un autre communiqué rendu public dans le même temps, par la direction des communications du même ministère cette fois, indiquait que la situation des feux de forêt au Québec «bien que critique, est relativement stable». C'est le grand incendie de Betsiamites qui est le plus à redouter. Il menace les 7000 habitants de Colombier, Betsiamites, Ragueneau et Chute-aux-Outardes. Ces populations ont été avisées plus tôt cette semaine de se tenir prêtes à une éventuelle évacuation.

Des formulaires laissant en blanc l'espace nécessaire à l'inscription des noms des localités ont bel et bien été élaborés, ont indiqué des sources proches de la Sécurité civile. Des documents du même genre avec en grosses lettres «Avis d'évacuation» ont également été passés sur la machine à photocopier de l'organisme.



A bord d'un hélicoptère, Jacques Tremblay, de la Société de conservation de la Côte-Nord, vérifie la direction prise par l'immense feu de forêt qui fait rage à quelques kilomètres au nord de Betsiamites. L'incendie a déjà ravagé 160 kilomètres carrés de forêt et élargit toujours son front.

Changeant de direction, les vents ont dégagé le ciel en fin d'après-midi.

Comme les cinq autres qui font l'objet d'une surveillance aux 45 minutes par la Société de conservation de la Côte-Nord, le grand feu de Betsiamites demeure très actif.

«Il a élargi son front à 16 kilomètres. Celui de Forestville avance sur 25 kilomètres de large», a noté Jean-Pierre Dallaire, directeur nord-côtier de Communication Québec et porte-parole de la Sécurité civile.

Dans ce contexte, en début de journée, le maire de Baie-Comeau Roger Thériault a fait savoir que son conseil municipal avait officialisé par voie de résolution son rôle de ville d'accueil des éventuels sinistrés des petites localités situées plus à l'ouest. Ceci, au cours d'une séance spéciale tenue peu avant minuit mardi.

«Dans un esprit d'entraide, la ville va tout mettre en oeuvre, à 24 heures d'avant, pour accueillir les populations sinistrées si la Sécurité civile décide de les évacuer», a noté le maire Thériault au cours d'une conférence de presse.

Le comité des mesures d'urgence de Baie-Comeau a «rafraîchi» son plan d'intervention et suit quotidiennement l'évolution de la situation, a ajouté M. Thériault.

«Les pertes sont incalculables», a résumé M. Thériault.

Heure de vérité

L'heure de vérité pour déclencher les opérations d'évacuation sonnera quand le feu sera sur le point de sauter ce que les experts désignent comme «l'emprise d'Hydro-Québec» et d'autres «les trois Mae West»; il s'agit des trois lignes parallèles de 735 000 volts qui courent de Baie-Comeau à Tadoussac à quelque 10 kilomètres du littoral en moyenne, ont indiqué d'autres sources.

À l'est des localités menacées, Baie-Comeau a encore une fois écopé de sa fumée. À compter de 14 heures, le ciel de la première ville nord-côtée

est très rapidement passé du jaune sale à l'indigo, cependant qu'une pluie de cendre s'abattait. Pour la deuxième journée consécutive, les lampadaires des rues et les néons des établissements se sont allumés et les automobilistes devaient circuler avec leurs phares.

Avance du feu

Par sa rapidité, le phénomène inopiné a provoqué un début de panique dans la population. Le réseau téléphonique a été à ce point surchargé d'appels auprès des forces policières qu'il en a perdu un temps de son efficacité.

Des spécialistes venus de partout pour sauver 6 vies

Marco FORTIER

Fleurimont

Il était dans la force de l'âge. Il est mort hier matin. Grâce à lui, une demi-douzaine de personnes resteront en vie.

L'homme avait confié à sa famille qu'il voulait faire don de ses organes. Chose faite. Et pas à peu près: hier, on a prélevé son coeur, ses poumons, son foie, ses yeux et ses reins.

En début de soirée, des chirurgiens de quatre hôpitaux d'Ontario, de Montréal et Québec sont arrivés en trombe au CHUS, avec en main leur précieuse glacière destinée à transporter les non moins précieux organes.

Une telle activité est devenue familière au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Ce don représente la 147^e cas en quatre ans. «Sherbrooke est une véritable capitale à ce chapitre», dit Richard Tremblay, directeur de Méto-Police Ascot-Lennoxville et président de l'Association canadienne des dons d'organes.

Arrivée remarquée hier: celle de

quatre spécialistes de London en Ontario (où se trouve le plus important centre de transplantation d'organes au Canada). À bord de leur jet, ils sont repartis avec le foie du donneur.

Des médecins du Montreal General Hospital et du Royal Victoria, de la même ville, ainsi que des spécialistes de Québec, se sont chargés de prélever les autres organes. À tour de rôle, chaque équipe de spécialistes a effectué, de façon minutieuse, le prélèvement d'une partie du corps.

Délais courts

Ils sont immédiatement retournés vers leurs centres hospitaliers respectifs pour greffer les poumons, le coeur ou les reins sur une autre personne. La greffe de coeur doit intervenir dans les quatre heures suivant le prélèvement. Ce délai monte à 72 heures pour les reins et les yeux.

Les receveurs étaient déjà identifiés avant que les hommes de science n'enlèvent les organes du donneur.

La délicate opération a débuté vers 21 h 45. Richard Tremblay confie que l'intervention devait normalement prendre fin autour de 2 ou 3

heures dans la nuit. «Ça nécessite assez de temps, parce que les spécialistes doivent respecter des règles très strictes», dit-il.

M. Tremblay coordonne le transport des médecins et des organes, en rappelant que ce service est assuré bénévolement par des policiers. «Ils exercent leur tâche dans de bien meilleures conditions qu'il y a quelques années. Ils disposent aujourd'hui de véhicules de police spécialement conçus à cette fin, alors qu'avant ils devaient voyager en taxi...»

M. Tremblay n'avait pas les chiffres exacts en main, mais il a indiqué que la majorité des dons d'organes proviennent de «donneurs multiples», (qui offrent tous leurs organes), comme la personne d'hier. Les dons ont diminué en 1990. Une tendance que Richard Tremblay compte bien voir se renverser.

Équipement en main, ce spécialiste de London en Ontario se dirige vers la salle du CHUS où il prélèvera le foie sur le corps du donneur.



Photo La Tribune par Kathy Meisick

1er PAIEMENT EN JANVIER 1992 SEULEMENT

SHERBROOKE **NISSAN**
4280, boul. Bourque,
Rock Forest
(Face au motel Journey's End)
823-8008

ÉCONAUTO
l'équipement gagnant
HONDA
2615, King ouest,
Sherbrooke **566-5322**

Faites vite
l'offre se termine
le 28 juin à 17 h

MAGOG MAZDA
209, boul. Bourque,
omerville, **868-1101**

PRECISION ACURA
4900, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST, 564-8909

Le cycliste meurt et un suspect est accusé

Pierre SAINT-JACQUES

Saint-Élie-d'Orford

«Je n'ai pas du tout l'intention de lancer une polémique sur la situation de la route 220. Pour le moment, j'ai de la peine...»

Ces mots ont été prononcés par M. Jean Charron, père de Jean-Sébastien, le cycliste happé par un chauffard au volant d'une camionnette, mardi soir, route 220, dans une courbe, non loin de l'école Alfred-DesRochers, en plein cœur de la municipalité de Saint-Élie d'Orford.

Jean-Sébastien, âgé de 17 ans, est décédé au CHUS hier, moins de 24 heures après l'accident.

Le chauffard, Marcel Lessard, âgé de 35 ans, de Sherbrooke a comparu devant le juge Michel Côté, de la Cour du Québec pour y être inculpé de délit de fuite... pour le moment.

Représenté par Me Peter Downey, il a plaidé non coupable. Remis en liberté à condition de ne plus reprendre le volant, il reviendra devant le tribunal le 9 juillet.

Il est question d'une seule accusation pour le moment car les agents Richard Therrien et Claude Streef, de la Sûreté du Québec de Sherbrooke, ont poursuivi hier leur enquête dans le but d'établir toutes les circonstances de l'avant et l'après accident.

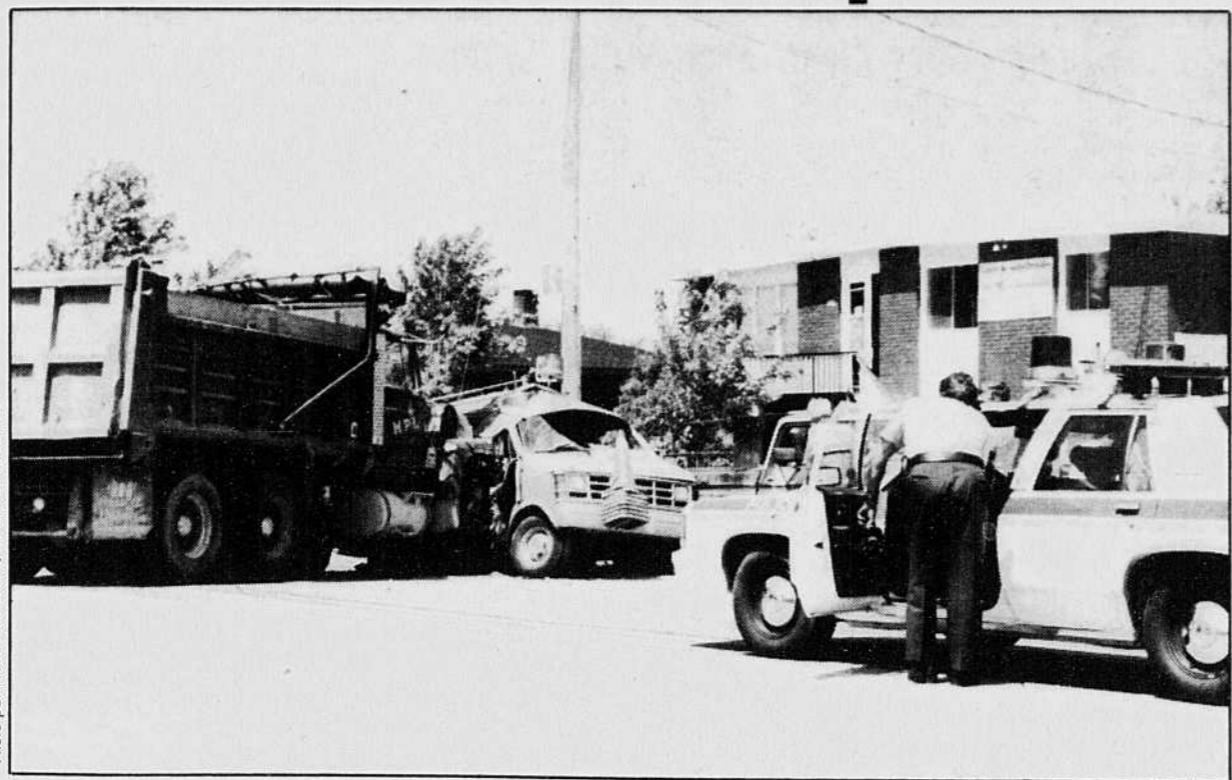
On n'écarte pas chez le conducteur de la camionnette impliquée, un état de facultés affaiblies. De plus, le véhicule aurait été emprunté sans permission ou volé à un proche du suspect.

Grâce aux informations fournies par des témoins, la SQ a procédé à l'arrestation du suspect, à son domicile, vers 23 h 15. Plus de trois heures après l'accident survenu à 18 h 55, il devenait impossible de soumettre le suspect à une séance d'alcootest.

Route toujours dangereuse

Beaucoup d'améliorations ont été apportées ces dernières années à la route 220, notamment près du viaduc du rang 6: panneaux de signalisation, feux de circulation, indications sur la chaussée... Mais la 220 est longue. Elle traverse Saint-Élie d'un bout à l'autre et s'y greffent un tas de routes secondaires. Elle est toujours dangereuse.

«Ces dernières années, plusieurs



Un autre accident est survenu sur la 220, hier midi, impliquant trois véhicules. La veille, un cycliste de 17 ans y a péri.

jeunes sont morts sur cette route. Personnellement, j'en connais quatre ou cinq» dira M. Charron. «La route est dangereuse, tout le monde le dit; ce n'est pas seulement moi.»

Là où l'accident est survenu, on a aménagé un garde-fou il y a quelque temps. La tête de Sébastien l'aurait heurté. S'il n'y avait pas eu... Mais les «si» n'arrangent en rien le drame vécu par les Charron, la douleur qui les écrase.

Et c'est à ce moment que M. Charron a dit qu'il avait beaucoup de peine et qu'il n'avait pas l'âme à lancer une polémique.

Il y a toujours dans l'air les plans d'élargissement de la route 220. Devra-t-on attendre deux décennies et d'autres tragédies?

Le caporal Gilles Angers, adjoint à la circulation au poste de Sherbrooke, admettra qu'il survient assez régulièrement des accidents sur la route 220. «Il y a beaucoup de routes secondaires qui se greffent à la route 220. C'est déjà un problème. De

plus, les routes secondaires qui se greffent à la route 220, c'est déjà un problème. De

Sept ans après la tuerie, l'appel de Ronald Pouliot est rejeté

Sherbrooke

La journée d'hier a marqué le septième anniversaire — malheureux — de la tuerie de Compton-Station, au cours de laquelle quatre jeunes gens avaient été abattus. C'est un passant qui avait découvert les cadavres dans un ravin.

Ce drame avait semé la consternation dans les Cantons de l'Est et donné lieu à des procès retentissants.

Un dernier épisode s'est ajouté à cette histoire avec le rejet de l'appel de l'un des accusés, Ronald Pouliot, âgé de 26 ans.

Ce dernier a été trouvé coupable par un jury le 16 décembre 1984 de meurtre au premier degré de Gaston Scalabrini et au second degré de France Michaud, deux des victimes.

Les juges William Tyndale, Paul-Arthur Gendreau et Michel Proulx viennent de rejeter sa demande de révision du verdict de culpabilité au terme d'un procès devant le juge Louis Tannenbaum tenu à Montréal.

Pouliot avait été acquitté à la même époque d'une accusation de meurtre au premier degré de Renaud Paquette et de Jean-Pierre Truchon.

La tuerie

Le 26 juin 84, selon les faits résumés par le tribunal, les frères Ma-

rio, Ronald, Serge et Marc Pouliot ainsi que André Maheux se sont rendus à la résidence de Paquette, à Coaticook.

L'objectif de leur visite était d'enlever Paquette et de le ramener de force au domicile des Pouliot, à Compton, pour l'interroger au sujet du saccage de leurs chalets. Ils ont aussi amené Scalabrini, Truchon et Mme Michaud qui se trouvaient chez Paquette.

Au terme d'un interrogatoire ponctué de nombreux coups, les frères Pouliot et André Maheux ont amené les quatre victimes tandis que Mario Pouliot apportait avec lui une carabine.

Ils se sont arrêtés à Compton-Station où Scalabrini, Paquette et Truchon se placèrent en bordure de la route.

Mario Pouliot remit l'arme à Ronald Pouliot, qui a épaulé, visé et tiré. Scalabrini a été mortellement touché.

Ronald Pouliot a rendu la carabine à son frère Mario, qui tua Paquette et Truchon.

Ronald poussa la jeune Michaud vers les trois victimes et elle a été tuée à son tour par Mario.

Ronald Pouliot a témoigné au procès qu'il croyait l'arme vide et n'en a actionné le mécanisme que pour apeurer les victimes.

Un incendie met les employés en congé forcé chez Berkley

Sherbrooke (psj)

Une bande de papier enflammée, avalée par le récupérateur de poussière et de vapeurs, a provoqué un incendie, vers midi trente hier, à l'entreprise Les Papiers Peints Berkley, 1051 rue Galt Est, à Sherbrooke.

L'incendie de deux alertes y a mené en trombe les pompiers des casernes 1, 3 et 4, sous les ordres du chef des opérations Gérard Boudreau.

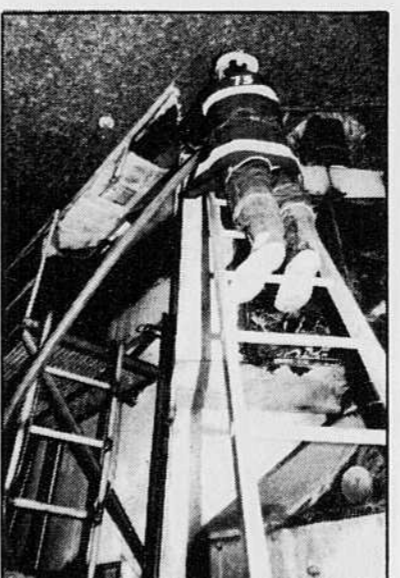
Les flammes ont été matées en quelques minutes mais les vérifications ont été plus longues.

Malgré sa brièveté dans le temps, l'incendie s'est traduit par deux ou trois jours de congé forcé pour la centaine de travailleurs, le temps nécessaire pour procéder aux réparations du récupérateur et d'une partie de la toiture de même qu'au nettoyage des lieux.

Il est difficile d'établir le montant précis des dommages.

Le lieutenant-inspecteur Michel Richer, du département de Prévention, l'a estimé pour sa part à quelques milliers de dollars, à savoir pour les filtres du récupérateur, pour la toiture et pour le nettoyage. Le feu a été maîtrisé au niveau du récupérateur.

A l'entreprise, on craint, si le récupérateur a trop souffert de la cha-



Rapidement maté par l'intervention des pompiers, l'incendie aura tout de même provoqué un arrêt de production de quelques jours.

leur intense, des dommages plus importants. On a avancé un chiffre de plusieurs dizaines de milliers de dollars de dommages.

Quoi qu'il en soit, comme l'a souligné avec philosophie le superviseur Laurier Laliberté, il n'y a pas eu de blessé. C'est ce qui importe. Il croit que la production pourrait être stoppée jusqu'en fin de semaine.

Rita Côté libre en attendant la révision de son procès

Sherbrooke

La femme d'affaires Rita Côté, qui avait été condamnée à 21 mois de détention, a pu reprendre sa liberté provisoire en attendant la révision de son procès pour l'incendie de son dépanneur, le 28 août 1989, à Sherbrooke.

C'est ce qui ressort d'une décision rendue par le juge McCarthy de la Cour d'appel, qui a entendu une requête présentée par la défense, à Montréal, hier.

Mme Côté, âgée de 52 ans, a repris sa liberté avec le même cautionnement de 5000 \$ et une interdiction de communiquer avec les témoins dans cette cause.

même que le flot de circulation obstruant.

«Il refusera d'utiliser l'épithète de «dangereuse» pour qualifier la route 220. En tout cas, pas plus dangereuse qu'une autre, dira-t-il, puisque toutes les routes le sont potentiellement.

Une autre solide collision

On n'avait pas encore mis le point final à la tragédie de mardi soir, que vers midi, hier, route 220, une collision impliquant un camion à dix roues chargé de gravier, une camionnette de Bell Canada et... une camionnette «pick up» stationnaire, est survenue, face au Café Richard, non loin du viaduc de la 10-55.

Le conducteur de la camionnette de Bell a été secoué. Suffisamment pour être examiné à l'hôpital. Il était question de blessures légères.

Selon les informations recueillies, la camionnette s'appretait à entrer dans la cour du restaurant, après une manoeuvre de virage à gauche, mais l'affluence était telle qu'elle a été comme refoulée sur la voie.

Survint dans le décor, le camion à dix roues qui a écrasé la camionnette contre un poteau et contre la camionnette stationnaire, vide d'occupant.

METEO

Montréal (PC)

Voici les prévisions météorologiques d'Environnement Canada pour la province de Québec aujourd'hui, ainsi qu'un aperçu pour demain.

Situation générale: des vents de l'ouest ou sud-ouest prédomineront presque partout sur la province de Québec et maintiendront des températures chaudes et humides, aujourd'hui et demain.

En outre, il y aura des averses ou des orages dispersés sur la majorité des régions, principalement en fin de journée.

Demain, seule la Basse Côte-Nord sera couverte de nuages accompagnés de pluie.

Encore une fois, les températures seront au-dessus des niveaux saisonniers aujourd'hui et demain.

Estrie: ensolleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi. Chaud et humide. Possibilité d'une averse en fin de journée. Max.: près de 30. Min.: 16 à 18. Vents modérés devenant du sud-ouest de 30 à 50 km/h en mi-journée. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Demain: chaud et humide. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de journée.

Ottawa-Hull, Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: ensolleillé avec passages nuageux. Chaud et humide. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de journée. Max.: 30 à 32. Min.: près de 21. Vents du sud-ouest de 30 à 60 km/h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Demain: chaud et humide. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de journée. Vents.

Québec, Beauce: nébulosité partielle. Chaud et humide. Averses ou orages dispersés, surtout en fin de journée. Max.: 28 à 30. Min.: 18 à 20. Vents modérés devenant du sud-ouest de 30 à 60 km/h en mi-journée. Probabilité de précipitations: 40 p.c. Demain: chaud et humide. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de journée. Vents.

Pontiac-Gatineau et Lièvre, Laurentides: nébulosité partielle. Chaud et humide. Averses ou orages dispersés en fin de journée. Max.: 30 à 32. Min.: 18 à 20. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 40 p.c. Demain: chaud et humide. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de journée.

Saguenay, Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: généralement nuageux avec quelques averses ou orages. Chaud et humide. Max.: 26 à 28. Min.: 17 à 19. Vents modérés devenant du sud-ouest de 30 à 50 km/h en mi-journée. Probabilité de précipitations: 50 p.c. Demain: nébulosité partielle. Averses ou orages dispersés, surtout en fin de journée. Chaud et humide. Vents.

Charlevoix et Rivière-du-Loup: nuageux avec quelques éclaircies et possibilités d'averses ou d'orages. Max.: 26 à 28. Min.: 18 à 20. Vents modérés devenant du sud-ouest de 30 à 50 km/h en mi-journée. Probabilité de précipitations: 50 p.c. Demain: nébulosité partielle avec averses ou orages dispersés. Vents.

INDEX

Arts:	C-10
Bandes dessinées:	C-3
Décès:	C-5
Économie:	C-1
Éditorial:	B-2
Horoscope:	C-3
Petites annonces:	C-2
Secrets:	D-9
Sports:	D-1
Vivre:	B-4

Vers le sud				
Acapulco	24	31	Atlantic City	17
Barbades	24	31	Bermudes	26
Brownsville	24	35	Cape Cod	21
Daytona Beach	26	31	Honolulu	24
Kingston	26	32	La Havane	24
Los Vegas	20	32	Los Angeles	16
Mexico	15	22	Miami Beach	27
Myrtle Beach	22	28	Nassau	25
Old Orchard	16	28	Orlando	26
Palm Springs	21	32	Reno	06
San Juan	29	32	Tampa	25
Trinidad	24	32	Virginia Beach	19
West Palm Beach	25	32		

La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Téléphones:
Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466

Journal quotidien publié à Sherbrooke
par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.
(division La Tribune)

ADMINISTRATION
Jean-Guy Dubuc
Président et éditeur

Jean-Guy Farah
Vice-président
Finances et administration

RÉDACTION
Jacques Pronovost
Rédacteur en chef

Roch Bilodeau
Chef éditorial adjoint

Denis Messier
Directeur des pages sportives

Pierre-Yvon Bégin
Directeur de l'information

Maurice Cloutier
Adjoint-chef nouvelles

Stéphane Lavallée
Chef de pupitre

PUBLICITÉ
J. Bertin St-Amand
Directeur marketing

Gilles Boisjoly
Directeur des ventes

PRODUCTION
Alain Pelletier
Directeur de la production

J. Jacques Delorme
Chef des opérations

Gérard Pépín
Adjoint

Gaston Grenier
Adjoint

Benoît Côté
Chef pressier

COMPTABILITÉ
André Corriveau
Contrôleur

Julienne Poulin
Gérante du crédit

TIRAGE
Pierre Dubois
Directeur du tirage

André Custeau
Adjoint au directeur

GÉRANTS DE DISTRICT
Pierre-Alain Dion
Jacques Faucher
Michèle Fournier
Michel Lavoie
Serge Nadeau

Claude Ouellet
Gaston Pinard
Jean-Charles Poulin
Pierre Fournier
Jocelyn Godbout

EXPÉDITION
Michel Dayon
Gérant

ÉDIFICE
André Jacques
Responsable

Livraison à domicile:
— Camionnets et camionnets motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le camionnet: \$3,43
type de vente au Québec: \$28
Coût à l'abonné: \$3,71

Livraison par courrier de deuxième classe:
Enregistrement No 1539
Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sauf endroits
déservis par camionnet et camionnets motorisés: 1 an \$155,00,
6 mois \$81,00, 3 mois \$42,00, 1 mois \$22,00. Hors de notre
territoire immédiat: 1 an \$210,00, 6 mois \$110,00, 3 mois
\$65,00, 1 mois \$35,00. Aux États-Unis et autres pays: 1 an
\$370,00, 6 mois \$210,00, 3 mois \$135,00, 1 mois \$75,00.
Ces prix excluent les taxes
"La Tribune" est soussigné de la Presse canadienne, de
l'Association des quotidiens de langue française, membre de
l'Association des quotidiens du Canada, affilié à l'Audit
Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la
presse catholique. Sources d'informations: Presse
canadienne, Presse associée, Reader, Agence France-Presse.
Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et
les agences affiliées sont autorisées à reproduire les
informations de La Tribune.

RÉSULTATS
Loto-Québec

Banco

Tirage du 91-06-26

3	7	8	10	22
25	28	29	31	32
34	37	40	44	46
48	54	55	59	64

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

Prochain tirage: 91-06-28

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

NOUVEAU PROGRAMME

CERTIFICAT D'ÉTUDES POLITIQUES

AUTOMNE 1991

L'Université de Sherbrooke offre un programme de certificat en études politiques à l'intention de ceux et celles qui possèdent déjà une formation en sciences humaines ou qui oeuvrent au sein d'administrations publiques, d'associations ou de syndicats.

Objectifs

- Pour comprendre les phénomènes politiques contemporains et pour s'y retrouver dans les enjeux et les débats qui dynamisent la vie politique.
- Pour s'initier aux concepts, méthodes et techniques d'analyse en science politique.
- Pour mieux oeuvrer dans les relations de pouvoir au sein de groupes et d'entreprises ou avec les administrations publiques.

Condition d'admission
Diplôme d'études collégiales ou préparation jugée satisfaisante.

Régime des études
À temps complet ou à temps partiel.*

Renseignements
Faculté des lettres et sciences humaines, local A6-186
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1
(819) 821-7200 ou 7201

*Le programme peut également se poursuivre sous la forme d'une mineure.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

UN PAYS DE CONNAISSANCE

30475

La Tribune

hommage à l'été!

L'été des uns...
l'été des autres

Camping, spectacles et natation au programme

Sherbrooke (FP)

Cet été, Pierre Pariseau demeure dans la région. «Avec ma compagnie, on a 4 enfants. On va aller en camping au lac Brompton pendant deux semaines. Les enfants ont plusieurs activités au programme pendant l'été, donc nous aussi. Surtout le plus vieux, Simon, qui joue à la balle. On va l'encourager chaque fois qu'on peut, c'est-à-dire à chaque partie, ou presque...»

En frais de loisirs, M. Pariseau compte bien assister aux spectacles de la Fête du Lac des Nations.



Pierre Pariseau

Il visite aussi sa famille: «On va fréquemment à la plage Southière où habitent mes parents et mes deux frères. On en profite pour nager dans le Memphrémagog et faire du sport.»

M. Pariseau, qui est tenancier de bar, avoue souffrir d'une déformation professionnelle: «Il nous arrive, quelquefois, d'aller prendre une bière sur les terrasses. Il faut bien profiter de l'été!»

Environ 4000 déménagements ces prochains jours

Gilles FISETTE

Sherbrooke

Un peu plus de 4000 ménages changeront d'adresse dans la région de Sherbrooke au cours des prochains jours.

Le nombre de déménagements compilés au cours de cette période entourant le 1er juillet 1991 devrait donc être à peu de chose près semblable à celui de l'année précédente.

Chez Bell Canada, le directeur du service à la clientèle, M. Steve Schofield, fait en effet état de 4366 débranchements et rebranchements dont près de 95 pour cent s'effectueront à Sherbrooke et dans les villes de banlieue, entre le 25 juin et le 5 juillet.

La majeure partie du travail sera effectuée à l'intérieur des murs de Bell Canada, par simple manipulation informatique. Seulement un demi-millier de rebranchements nécessiteront l'intervention d'un technicien au domicile du client. Aussi, note M. Schofield, il n'y a pas de longue liste d'attente. Le 1er juillet est complet mais un client de dernière minute ne devrait pas attendre plus de 48 heures avant de recevoir le service.

Chez Hydro-Sherbrooke, le directeur du service à la clientèle, M. Richard Duplessis, indique pour sa part que le volume de travail est sensiblement le même que l'an dernier. Il ne possédait pas les derniers chiffres en main mais parlait d'environ 3000 emménagements.

Le travail suppose également une lecture des compteurs. Durant la fin de semaine du 1er juillet, entre 1500 et 2000 lectures devront être effectuées.

«Nous n'embauchons pas de personnel supplémentaire pour cette courte période. Le travail est effectué par l'équipe régulière, en temps supplémentaire.»

Du côté des déménageurs, on affiche également complet. Ou presque. En cherchant bien, il est possible encore de trouver des trous dans les horaires des déménageurs pourvu

que l'on sorte de la période de pointe du 1er juillet même.

Parce que plus de 25 pour cent du chiffre d'affaires se réalisent au cours de ces deux ou trois semaines entourant le 1er juillet, le directeur d'Atlas Déménagement G. Roy, M. Claude Boilard, estime que le gouvernement serait bien avisé d'étendre cela sur une plus longue période.

«Pour pouvoir répondre à la demande intensive du 1er juillet, les déménageurs doivent procéder à de lourds investissements qui se reflètent dans les prix. Je comprends que l'on ait modifié l'ancienne période de déménagement du 1er mai à cause du calendrier scolaire mais je crois que l'on devrait étirer les déménagements durant les mois de juillet, août et septembre. Tout le monde y gagnerait. Les compagnies, comme les clients.»

Chef Blais Express, le co-propriétaire, M. Marc Blais, rapporte que les gens ont tendance à transporter le maximum de choses par eux-mêmes et de faire appel aux déménageurs pour les plus gros morceaux, réduisant les coûts au minimum. Cette année, les prix des déménageurs sont demeurés les mêmes ou ont augmenté de 4 à 5 pour cent, selon les compagnies. A cela s'ajoute toutefois la nouvelle TPS (7 pour cent). L'an prochain, la TPS québécoise viendra gonfler la note d'un nouveau 8 pour cent.

Directeur chez Raoul Martineau, M. Robert Boire, a ajouté deux camions à sa flotte afin de répondre

aux demandes locales. «Et on manque encore de camions. La demande est trop grande pour une si courte période.» Selon M. Boilard, on constate que la clientèle a baissé du côté des propriétaires alors qu'elle a augmenté du côté des locataires. Les déménagements longue distance sont aussi à la hausse, signe de reprise économique.

En voilà un qui adore ça, changer de place!

Fleurimont (GF)

«Moi, j'adore déménager!», déclare sans hésitation M. Normand Judd.

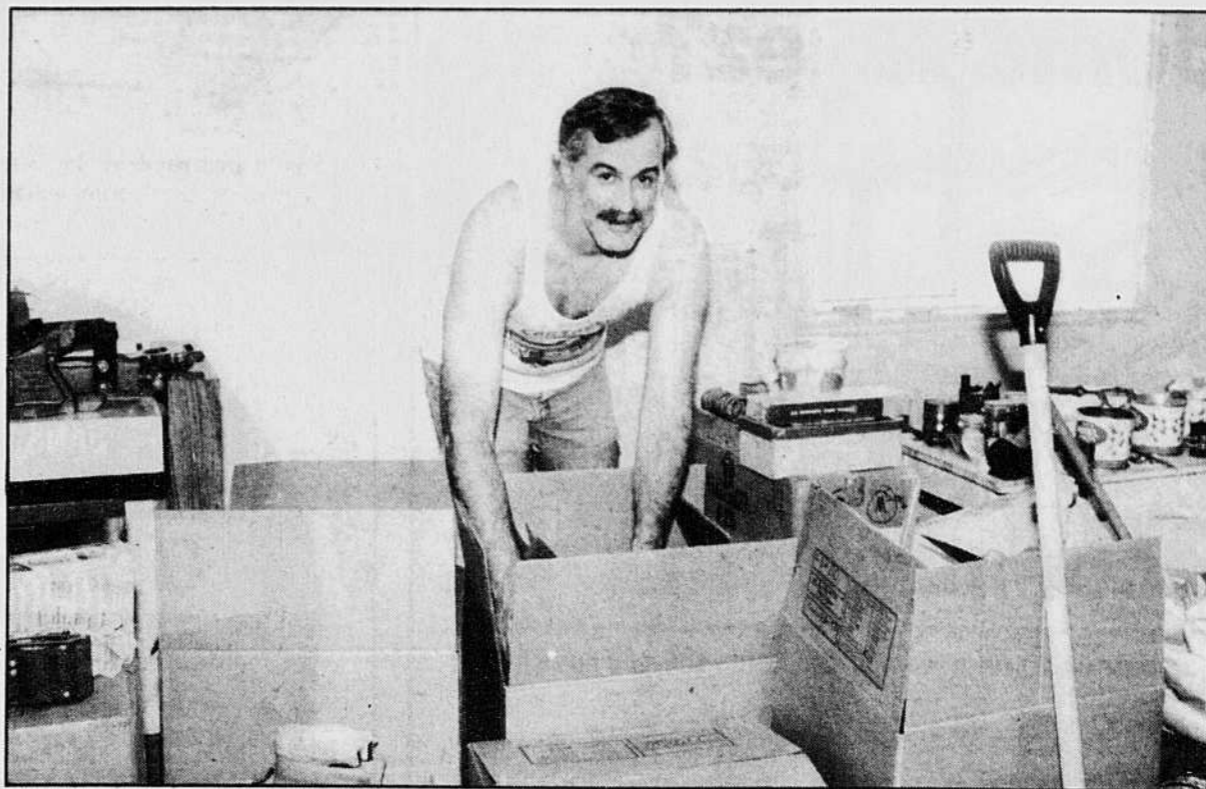
Hier, dans sa nouvelle résidence, à Fleurimont, il partageait les dernières tâches d'emménagement avec son épouse Danielle.

La famille Judd — outre le couple, s'ajoutent la chienne Cléo et... un bébé à naître dans quelques semaines — n'en est pas à ses premières armes dans ce domaine. Partie de Montréal, elle a vécu des déménagements rapprochés qui l'ont conduite à Dorion, à Mont-Laurier et à Rimouski avant de s'établir à Fleurimont, dimanche dernier.

Mais il faut savoir que les Judd ont déménagé à cause du travail. Et qu'à ce titre, ils pouvaient profiter des meilleurs services des déménageurs puisque les frais étaient toujours remboursés par l'employeur, la Banque Nationale.

Et cette fois-ci, signale M. Judd, ils ont eu droit à un service «tapis rouges». Leur déménageur, la compagnie Raoul Martineau, a non seulement emballé, transporté et déballé tous leurs biens, y compris les stores et les lustres, mais a entièrement nettoyé la maison de Rimouski, juste avant le départ.

A l'arrivée, à Sherbrooke, le déménageur, une équipe de deux hommes accompagnés par trois femmes,



Normand Judd est dans les boîtes... mais cela ne le dérange pas.

à lavé armoires, vaisselle et planchers.

«Et ils nous ont même payé à dîner... J'avais jamais vu ça... Ce sont dans des détails comme ceux-là qu'une compagnie sait démontrer son res-

pect pour la clientèle», déclare M. Judd.

Nouvelle région

Mais si le couple adore les déménagements, ce n'est pas seulement parce que leur fardeau est ainsi allé-

gé. C'est que, explique M. Judd, ils adorent s'installer dans une nouvelle région, découvrir les gens et la culture qui leur est propre. A Mont-

Laurier, ils ont découvert la chasse et

la pêche; à Rimouski, l'équitation.

«Tu ne dois pas demander à ton nouvel entourage de s'adapter à toi, tu t'adaptes à ton nouvel entourage... A Rimouski, les gens sont chaleureux, accueillants. Nous avons adoré notre séjour... Les gens m'avaient dit que le poisson ne goûtait pas la même chose en Gaspésie qu'à Montréal. Moi, je me disais que du poisson, c'est du poisson. Et bien, le poisson ne goûte vraiment pas la même chose en Gaspésie. Il est moins gras...»

Monsieur Judd adore également déménager parce qu'il peut ainsi accroître sa «culture d'entreprise».

«Tu ne prêtes pas de la même manière à un pêcheur, à un travailleur forestier, à un médecin ou à une personne âgée. Les besoins de chacun sont différents. Le fait de travailler dans des régions différentes permet d'acquérir des expériences vraiment diverses... Et c'est sans parler des contacts professionnels...»

Le 15 juillet, M. Judd entrera dans ses nouvelles fonctions. Après avoir été directeur régional pour le Bas-du-Fleuve, la Gaspésie et les Îles de la Madeleine, il sera le nouveau directeur de la succursale de la rue Wellington à Sherbrooke de la Banque Nationale. D'ici là, il passera une bonne partie de ses vacances à repêcher la nouvelle demeure.

«J'aurais pu le faire faire mais j'ai préféré m'en occuper moi-même... Ca fait partie de la game...»

Assurance-incendie: la cote de Sherbrooke grimpe

Sherbrooke (psj)

Pour la première fois de son histoire, le Service de protection contre le feu de Sherbrooke permet à la Ville de Sherbrooke d'obtenir la cote 2 en matière d'assurance-incendie.

En termes concrets, la nouvelle classification, qui passe de 3 à 2, a un impact sur les primes d'assurance-incendie, qui coûtent ainsi 20 pour cent moins cher et même davantage, selon les cas.

Toutefois, prendra soin de préciser M. Pierre Bouchard, courtier d'assurances générales, de la firme

Conway, Jacques, Downey et Martel, on ne peut s'attendre à une diminution de 20 pour cent, si l'on compare avec la prime de l'an dernier ou la facture qui s'en vient.

«La comparaison se fait à la verticale pour l'ensemble du Québec en tenant compte des populations desservies. L'exercice visait à démontrer

que les tarifs d'assurance habitation sont à meilleur prix dans le territoire desservi par le Service de protection contre le feu de Sherbrooke», a expliqué M. Bouchard.

Le tableau comparatif qu'il a préparé le démontre très nettement.

Dans un secteur protégé, à Sherbrooke, la prime d'assurance d'un propriétaire-occupant standard, pour une résidence de 100 000 \$, sera de 324 \$ en comparaison de 441 \$ à Saint-Léonard ou de 385 \$ à Ste-Foy.

M. Jacques Denaut, directeur du Service de protection contre le feu de Sherbrooke, n'a pas caché sa fierté. «C'est une récompense, c'est le couronnement d'efforts déployés depuis cinq ans: le renouvellement de l'équipement, la révision de la structure, la relocalisation des casernes, le travail de prévention. Ce sont tous les éléments qui ont permis d'atteindre la cote 2. Et nous nous attaquons dès maintenant à franchir les obstacles nous empêchant d'atteindre la cote 1.»

Dans cette échelle de 1 à 9, à travers le Canada, seule la ville de Vancouver détient la cote 1. Au Québec,

on compte une dizaine de villes ou municipalités avec la cote 2.

Il va sans dire que les villes et municipalités d'Ascot, Fleurimont, Rock Forest et Saint-Élie d'Orford, toutes desservies par Sherbrooke, bénéficient également de la nouvelle classification.

M. Jean-Marie Roussel, du Groupe technique des assureurs de Montréal, a décrit les critères ayant joué dans la nouvelle classification: «C'est la nouvelle cote est le fruit de beaucoup d'efforts effectués graduellement: alimentation en eau adéquate, capacité d'utiliser cette eau avec efficacité, éléments de prévention et de sécurité mis de l'avant pour sauver des vies et réduire des pertes, les communications à l'intérieur et à l'extérieur du service, l'informatisation... Ce sont tous des éléments dont nous tenons compte dans une évaluation. Il est très réconfortant de voir Sherbrooke atteindre ce niveau d'excellence.»

Le maire Paul Gervais, dont l'ambition n'a pas de limites, a lancé: «Sherbrooke sera la première ville à atteindre la cote 1. Ainsi on rétablira

l'équilibre entre l'Est et l'Ouest (en faisant allusion à Vancouver)».

Le premier magistrat a souligné que les commerces et les industries allaient bénéficier de cette nouvelle cote. «C'est une cote invitante, propre à inciter les industriels à venir s'établir ici. Enfin, un tel standard pourra permettre de finaliser d'autres ententes intermunicipales en matière d'incendie. Nous remercions le Service de protection contre le feu de si bien protéger nos enfants et l'ensemble de la population» a-t-il conclu.

Le droit de refuser des déchets

Sherbrooke (DD)

La Ville de Sherbrooke peut désormais refuser les déchets provenant de l'extérieur de la MRC à son site d'enfouissement, à la suite d'un amendement apporté au règlement sur les déchets solides par le ministère de l'Environnement du Québec (MENVU).

L'article 115 de la Loi de l'environnement obligeait auparavant l'exploitant d'un site d'enfouissement à accepter tout déchet solide généré sur le territoire québécois.

Sherbrooke avait approuvé en février dernier une résolution deman-

dant au MENVU de modifier le règlement 115 afin de limiter la quantité de déchets acheminés à son site d'enfouissement et préserver ainsi le plus possible la durée de vie de celui-ci.

Le président du Comité de valorisation en environnement, Jacques Jubinville, a indiqué hier que la Ville pourrait modifier son propre règlement municipal d'ici quelques semaines ou quelques mois, afin de l'ajuster à la nouvelle réglementation provinciale.

La Ville devra également établir des mesures de contrôle et des pénalités pour les contrevenants.

Pourquoi attendre?

M. Jubinville répond qu'il n'y a pas d'urgence comme tel et ajoute que le plan de gestion intégrée des déchets, prévu pour décembre prochain, devrait permettre de connaître la situation réelle au site d'enfouissement et de juger de l'urgence d'une réglementation plus stricte.

«On va mandater nos services, ce n'est pas une question de vie ou de mort», dit M. Jubinville.

Mais, ajoute-t-il, «plus la durée de vie du site sera courte, plus ce sera urgent de déterminer des pénalités et des mesures de contrôle.»

Sherbrooke a par ailleurs augmenté en avril dernier les tarifs pour l'enfouissement.

Le CRTC donne l'été au proprio de CJRS

Sherbrooke (GF)

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) donne tout l'été à Radiomutuel afin de légaliser sa situation à la suite de la fermeture de CJRS et sa transformation en simple antenne pour la retransmission des émissions provenant du réseau.

Directrice du bureau de Montréal du CRTC, Mme Lucie Audet a en effet signalé que le CRTC a rendu une décision dans cette affaire.

Dans une lettre expédiée au vice-président à la planification de Radiomutuel, M. Michel Arpin, le CRTC explique que le réseau a jusqu'au 30 août pour tirer la situation au clair. Ou Radiomutuel soumet une nouvelle demande pour un nouveau permis ou il revient avec une programmation locale comme le veut le permis actuel.

C'est le mercredi 12 juin que Radiomutuel a pris les auditeurs de CJRS par surprise en annonçant, tôt le matin, la fin de la programmation locale et le branchement sur le réseau.

Le lendemain, M. Arpin précisait que la «suspension» de la programmation locale pourrait fort bien être temporaire. Il ajoutait qu'un comité serait mis sur pied au cours des prochains jours afin «d'explorer toutes les nouvelles avenues» en vue d'une reprise des activités radiophoniques à Sherbrooke.

Enfin un peu d'eau fraîche...

□ Où trouver des piscines publiques, quand et à quel prix?

Sherbrooke (DD)

Vous n'avez pas les moyens ou tout simplement pas envie de vous rendre à la mer ou même à la campagne pour vous rafraîchir? Pas de panique! Sherbrooke et les municipalités de banlieue offrent de nombreux lieux de baignade facilement accessibles et gratuits pour la plupart.

La métropole de l'Estrie compte pas moins de sept piscines municipales extérieures, en plus de la plage Blanchard, située sur la rivière Magog.

Elles sont ouvertes depuis le 24 juin et le seront jusqu'au 25 août. Les piscines sont accessibles au public pour le bain libre de 12h à 20h, tandis que la plage Blanchard l'est de 11h à 19h.

Dans le quartier Est, on trouve les piscines Claire-Fontaine (parc Victoria), Optimiste (rue Terrill) et Coeur-Immaculé (15e avenue sud et Chalfoux).

Dans le quartier Centre, on retrouve une seule piscine: celle du parc Dufresne.

Dans l'Ouest, il s'agit des piscines Sangster (rue Kitchener) et Marin (rue Duplessis). De plus, il y a la plage Blanchard, sur la rivière Magog, à laquelle on accède par la rue Cabana. La campagne en ville!

Le Nord compte une piscine au parc Saint-Alphonse (rue Argyle).

La responsable des activités aquatiques à la Ville de Sherbrooke, Lyse Cloutier, précise que tous les lieux de baignade sont surveillés par des sauveteurs compétents.

«Ils sont 39 en tout, tous des étudiants», dit-elle.

Fait à signaler, l'accès aux piscines, de même qu'à la plage Blanchard, est gratuit. De plus, des activités d'animation se dérouleront tout l'été aux différents lieux de baignade; la programmation doit être dévoilée incessamment.

En banlieue

Les citoyens de la banlieue sont un peu moins gâtés que les Sherbrookoïses pour ce qui est des piscines publiques.

A Rock Forest, deux piscines surveillées sont ouvertes depuis le 23 juin et le demeureront jusqu'au 3 septembre prochain. L'accès y est gratuit.

Il s'agit de la piscine du parc Mi-Vallon (rue Milan), ouverte à tous du lundi au vendredi de 12h à 21h, ainsi que les samedi et dimanche, de 10h à 21h, pour le bain libre.

A noter que le bain familial (avec jeux) a lieu le dimanche soir de 18h à 21h, tandis que le bain libre pour adultes se déroule de 18h30 à 20h30 le lundi soir.

L'horaire est sensiblement le même à la piscine du parc Central (rue Kennedy), sauf que la fermeture a lieu à 20h au lieu de 21h, puisque l'endroit n'est pas éclairé.



Le bain familial a lieu de 17h à 20h le dimanche soir, tandis que le bain pour adultes se déroule le mardi soir de 18h à 20h.

Lennoxville offre également un lieu de baignade public pour les citoyens. Il s'agit de la piscine de la rue Speid, ouverte depuis le 9 juin et qui

EXTERMINATION
cameron
NATURELLEMENT!!
VENTE DE PRODUITS NATURELS
569-2847
918, Rue McManamy, Sherbrooke

Magog réduit le tarif de stationnement à la pointe Merry

Gilles DALLAIRE

Magog

Magog a réagi promptement aux critiques des automobilistes qui jugeaient exorbitant le coût du stationnement à la pointe Merry.

De 5 \$ qu'il était mardi et hier, pour 10 minutes ou pour 10 heures, le tarif quotidien minimal a été réduit à 2 \$. Il vaut pour un stationnement d'une durée n'excédant pas deux heures. Il en coûte 1 \$ pour toute heure ou fraction d'heure supplémentaire, jusqu'à hauteur de 5 \$ par jour.

La réduction du tarif minimal a été décidée lors de l'assemblée de travail que les membres du conseil de ville ont tenue mardi soir. Les édiles ont convenu unanimement qu'il était plus équitable de demander moins à l'automobiliste qui laisse sa voiture peu longtemps dans le parc de stationnement, qu'à celui qui l'y laisse longtemps que de demander le même montant à tout le monde.

De plus, les automobilistes qui n'entrent dans le parc que pour y déposer quelqu'un, un enfant fréquentant le Club Été, par exemple, n'ont

rien à déboursier. Il leur suffit de se procurer un laissez-passer à l'hôtel de ville.

Le conseiller Noël Lacasse qui a fait part de la décision du conseil a révélé que le contrôle des allées et venues sera fait par un préposé qui sera de faction de 10 h à 20 h. A son entrée dans le parc, chaque automobiliste se verra remettre un billet indiquant l'heure de son arrivée. Il paiera le coût du stationnement à son départ.

M. Lacasse a ajouté qu'une guérite qui permettra au préposé de travailler



Photo La Tribune par Stéphanie Lemire

De 5 \$ qu'il était mardi et hier, pour 10 minutes ou pour 10 heures, le tarif quotidien minimal, pour stationner à la pointe Merry, à Magog, a été réduit à 2 \$.

plus à son aise sera installée sous peu à l'entrée du parc de stationnement.

Il a reconnu que la densité de la circulation dans le parc aux heures de pointe pose problème et il a révélé que des mesures visant à décongestionner le coin de la voie d'accès et la rue Merry sud, seront étudiées prochainement par les membres du conseil.

M. Lacasse a laissé entendre qu'une de ces mesures étudiées pourrait être l'aménagement d'une voie de service reliant la rue Merry à la route 112, qu'elle rejoindrait à la hauteur de l'immeuble qui abritait naguère la Maison du tourisme Magog-Orford.

Accusations maintenues même si le bateau ne contenait pas de cocaïne

Sherbrooke

La présence ou non de stupéfiants dans le cargo Maritime Transport, dans lequel des plongeurs recherchent de la cocaïne, n'a pas d'incidence sur la cause de complot pour importation contre 18 personnes, qui est présentement pendante à Sherbrooke.

Telle est l'opinion exprimée, hier, par Me Paul Crépeau, le procureur responsable des procédures.

Le complot constitue un chef d'accusation en soi et n'est pas subordonné à l'existence de stupéfiants.

Me Crépeau ne cache toutefois pas que la découverte de cocaïne constituerait un élément de preuve dans cette affaire.

Il était interrogé au sujet d'une information voulant que les plongeurs n'aient trouvé jusqu'ici que des sacs de béton et des cannettes de breuvage dans le navire qui repose par plus de 60 mètres de fond au large des côtes de Terre-Neuve.

Entre temps, Me Jean-Jacques Rousseau, qui représente le capitaine et les 10 membres d'équipage du Maritime Transport, est à la recherche de fonds pour assumer la défense de ses clients.

L'équipage originaire du Vénézuéla et de la République dominicaine a perdu tous ses biens dans le naufrage.

Les marins ne sont pas admissibles à l'aide juridique parce qu'il n'existe pas d'entente de réciprocité entre ces pays et le Québec.

Me Rousseau a appris que des familles de ses clients avaient commencé à mettre en vente leurs alliances et leurs postes de radio, afin de pouvoir manger dans leur pays.

Il supporte personnellement des déboursés de 1200 \$ dans cette cause et n'a pas tenu compte de son temps.

EAU POTABLE

Fleurimont

Fleurimont — Il n'est plus nécessaire de faire bouillir l'eau dans la municipalité de Fleurimont.

Les plus récents résultats obtenus des échantillons puisés dans l'eau de consommation indiquent que l'eau ne contient plus aucun coliforme.

L'avis d'ébullition, émis jeudi dernier, est donc levé à compter d'aujourd'hui.

MISE AU POINT

Dans notre circulaire «Sears, Vous en avez pour votre argent... et plus», insérée dans La Tribune du 25 juin 1991, veuillez noter que les vélos 18 vitesses tout-terrain nos 27713-716, ne sont pas disponibles; cependant nous acceptons les commandes pour les vélos 12 vitesses nos 27717-18-19 (sauf le cadre 16" pour garçons); ces modèles à 12 vitesses se vendent régulièrement 199,99\$, en réclame à seulement 159,99\$ ch.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

30787

ERRATUM

Dans la publication de la Ferronnerie Wellington concernant la Vente sur le trottoir du Centre-ville, on aurait dû lire:

JAMBIÈRES HEATEN JUNIOR HELITE II
Régulier: 895\$

SPÉCIAL
595\$

FERRONNERIE WELLINGTON
31, rue Wellington Sud

Vous déménagez?

Votre journal



vous accompagnera.

POSTEZ DE COUPON À:
LA TRIBUNE (1982) INC.
SERVICE DU TIRAGE
1950, rue ROY
SHERBROOKE, QUÉ.
J1K 2X8

OU TÉLÉPHONEZ À:
564-5466

SI VOUS PRÉFÉREZ,
VOTRE CAMELOT LE FERA
POUR VOUS AVEC PLAISIR.

J'AIMERAIS RECEVOIR "LA TRIBUNE" À MON NOUVEAU DOMICILE.

NOM: _____

NOUVELLE ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

NO. TÉL.: _____

30228

Mercredi
soir
ouvert jusqu'à 21h00

AUCUN

LA VENTE SE
TERMINE LE 29 JUIN

PAIEMENT*
AVANT NOVEMBRE 91
INTÉRÊT*
AVANT OCTOBRE 91

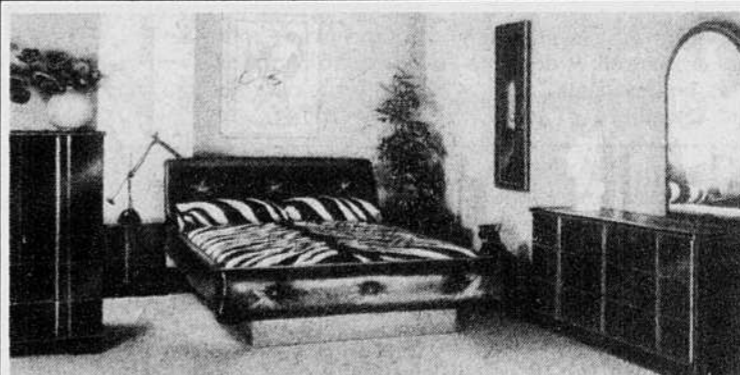
*Achat minimum 500\$, taxes en sus, 25% de dépôt, sur approbation de crédit.

LE
COLORADO
Spécial
299\$
Queen



Têtes + TPS incluses
Léger supplément pour king

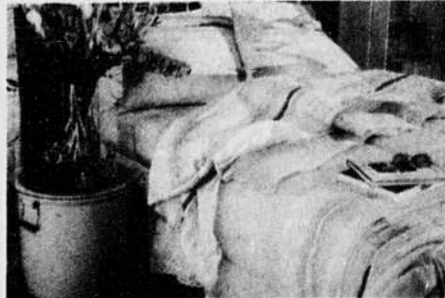
QUALITÉ
SUPÉRIEURE À
PRIX
IMBATTABLES



LE
PANTHÈRE Spécial **949\$** TPS INCLUSE

Mobilier de chambre 5 morceaux. Choisissez entre laqué blanc ou noir. Avec 2 tables de nuit, bureau triple, commode-ardoire et miroir cathédrale.

Douillette de qualité à partir de 59,99\$



LIT D'EAU NATIONAL
Meubles et Accessoires

1460, rue King ouest, Sherbrooke 821-0066

Lundi, mardi: 9 h 00 à 18 h 00, mercredi, jeudi, vendredi: 9 h 00 à 21 h 00, samedi: 9 h 00 à 17 h 00.

DE BIAIS
AVEC

DELUXE
AUTOMOBILES

NOUS AVOUS OFFERT
UN SOMMEIL
À COÛT

Chaque lit d'eau National comprend chauffe-eau, piedestal, doublure et matelas plein-mouvement.

29830

Les premiers petits dorés accueillis dans l'excitation aux Trois-Lacs

Michel MORIN Trois-Lacs

L'excitation était à son paroxysme. Dès l'arrivée du camion, quelques curieux se sont précipités à l'extérieur. On ne voulait pas rater le spectacle pour tout l'or du monde.

«Sont-ils gros? Seront-ils capables de survivre? Est-ce que l'expérience sera concluante?»

Certaines interrogations ont trouvé des réponses, d'autres non. L'objet de tout ce remue-ménage: l'arrivée au Club de chasse et pêche Larochelle, aux Trois-Lacs, d'une première livraison de petits dorés jaunes soumis à une expérimentation unique en son genre au Québec.

Elevés avec attention à la station piscicole de Baldwin par des techniciens du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, les alevins ont été déversés, hier, dans des bassins

sophistiqués aménagés par les membres de ce groupe de pêcheurs, où ils entreprennent leur deuxième stade de développement.

L'étroite collaboration entre le MLCP et le Club de chasse et pêche Larochelle, qui perdure depuis des années, vient de se traduire par une entente de partenariat entre les deux parties. Par le biais de cette entente, le Club de chasse et pêche devient maître d'oeuvre de ce projet d'élevage de dorés jaunes. Le ministère, pour sa part, assure un suivi rigoureux en déléguant un biologiste qui sera là périodiquement pour les diverses phases de développement.

«Nous entreprenons une phase cruciale de notre projet, commente Gilles Paquet, président du club de pêche. D'autres expériences du genre ont été menées aux États-Unis dans le passé et elles se sont soldées par des échecs. J'espère que nous réussis-

rons.»

Opération délicate

De l'avis même du biologiste Alain Fortin, l'élevage de doré jaune comporte des risques importants. Le doré étant un prédateur, il faut lui enseigner à attraper au passage sa nourriture. Cette importante phase de son développement sera assurée par les bénévoles de l'association locale.

«Le doré n'hésitera pas à attaquer un de ses congénères s'il ne s'habitue pas à se nourrir de lui-même. Il faut lui apprendre à manger de la moulée, explique Alain Fortin. Dès que cette étape aura été franchie, il n'y aura plus vraiment de problème.»

A l'automne, si l'expérience est concluante, des milliers de dorés jaunes seront ensemencés aux Trois-Lacs. Certains demeureront toutefois

dans les bassins d'élevage pendant une année complète, histoire de surveiller leur développement dans des conditions idéales.

Même si les succès de pêche sont quand même bons aux Trois-Lacs, l'association locale a noté une certaine dégradation. Pour éviter que la situation tourne à la catastrophe, des irréductibles, comme Gilles Paquet, font des pieds et des mains pour éla-

borer un élevage de dorés jaunes, du jamais vu au Québec.

Tant au MLCP qu'au ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation, le dossier retient l'attention de bien des fonctionnaires. Si l'Association de chasse et pêche Larochelle obtient le succès, un projet semblable pourrait être élaboré par les autochtones, dans le nord du Québec.



Le Club de chasse et pêche Larochelle a pris livraison hier de ses premiers jeunes dorés, des alevins en fait. En médaillon à droite, on peut voir leur taille.

Coaticook attend beaucoup de son nouveau projet pour le centre-ville

Christian CARON Coaticook

«Rues Principales s'avère un projet important pour la ville de Coaticook, nous avons besoin de cet outil. Revi-centre a rapporté des dividendes, il y a quelques années, mais nous en voulons encore plus, nous voulons un complément à Revi-centre et ce complément, c'est Rues Principales.»

Lors du coup d'envoi officiel du programme Rues principales, la présidente de cet organisme, Jocelyne Couillard, n'a pas manqué de parler de l'importance de ce projet, pour le milieu des affaires de Coaticook. «La proximité de la frontière américaine de même qu'un important centre-ville (Sherbrooke), non loin d'ici, font en sorte que les gens d'affaires doivent se regrouper pour assurer une bonne concurrence», a ajouté Mme Couillard, qui est à la tête d'un comité provisoire. Le véritable comité de Rues Principales pourrait voir le jour en septembre prochain.

Dix-huit autres villes seulement, au Québec, ont adhéré à Rues Principales qui est un projet d'une durée de trois ans dont le but vise à instituer une stratégie de développement tant pour la revitalisation du centre-ville, l'animation commerciale et l'aspect

économique. Coaticook est la première ville de l'Estrie, à adhérer à Rues Principales.

C'est à la suite de discussions entre les divers commerçants, gens d'affaires et industriels qu'il a été décidé d'y aller de l'avant avec ce projet. La Ville de Coaticook a également donné son appui à Rues Principales. Alain Hallée, chargé de projet, est d'ailleurs en poste depuis un mois déjà. M. Hallée a incidemment fait part de son enthousiasme pour ce projet à Coaticook. «Je suis ici depuis peu de temps mais, déjà, on sent qu'il y a du dynamisme dans la région», a-t-il confié lors d'une brève allocution.

Le maire de Coaticook, M. André Langevin, a laissé savoir qu'il avait grandement confiance au projet Rues Principales. A l'instar de Jocelyne Couillard, il croit que Rues Principales se veut un excellent complément de Revi-Centre. L'idée de planifier ensemble pour mettre le centre-ville en évidence lui apparaît intéressante. «Il faudra maintenant la collaboration de tous les intervenants du milieu», confie le premier magistrat.

La plus grande maison du bifteck en ville
vous présente
avec fierté son menu cuisiné
à la perfection et tout simplement délicieux.

CREVETTES À VOLONTÉ

9 95\$

comprenant:

- Crémeuse Tendre
- Bisque de crevettes Brochette de crevettes
- Salade fraîche du jardin Délicieuses
- Succulentes Crevettes panées
- Crevettes à l'ail Savoureuses
- Crevettes créoles

(OFFRE NON VALIDE LE 14 FÉVRIER)

LE BIFTEQUE

Nos salles de banquet peuvent accueillir facilement tout groupe de 15 à 125 personnes pour vos réunions d'affaires ou pour toutes autres occasions spéciales.

La Boucherie

4200, rue King ouest
Sherbrooke
823-9666

Nos spéciaux sont en vigueur du 26 juin au 2 juillet

FILET MIGNON

Superbes morceaux de boeuf de 2 - 3 lb de première qualité vieilli à la perfection. Tout à fait tendre et délicieux.

8 99\$ lb 12 82\$ kg

BOSTON (surlonge désossée)

Tendre et savoureux morceaux de boeuf de 12 - 14 lb, âgé de 21 jours. Délicieux en rôtis ou biftecks.

3 99\$ lb 8 80\$ kg

SAUCE À SPAGHETTI

Succulente sauce à la viande mijotée avec amour et créée à partir d'ingrédients parfaitement délicieux.

3,49\$ le litre.

Une fois que vous aurez dégusté nos grillades au restaurant, vous voudrez répéter l'expérience à la maison.

3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LA TRIBUNE

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

76188514

Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.

CLUB Multi points

La Tribune

LIRE LA TRIBUNE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. © 1991 Le Groupe Videotron Inc. «Tous droits réservés» 29565

Venez faire un tour à Québec...

Un centre récréatif intérieur unique au pays!

- Grande roue
- Carrousel géant
- Montagne russe
- Patinoire
- Et bien d'autres...



LES GALERIES DE LA CAPITALE

Un tour de manège GRATUIT

Ce coupon vous donne accès gratuitement à une des attractions du centre récréatif des Galeries de la Capitale. Un coupon par personne par jour. Ne peut être jumelé à d'autres promotions ni échangé contre de l'argent. Doit être échangé à la billetterie du centre récréatif. Valable jusqu'au 30 juillet 1991.

GALERIES DE LA CAPITALE
- MODE ET MERVEILLES -
À l'angle des autoroutes du Vallon et de la Capitale

On a plus d'un tour dans notre parc!

N-65221

3

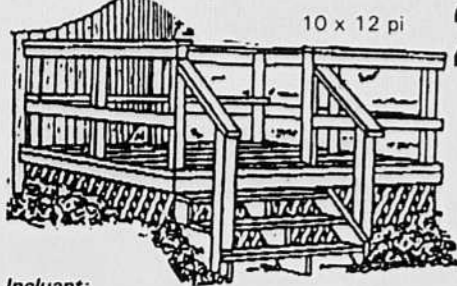


JOYEUSE FÊTE DU CANADA À NOTRE CLIENTÈLE

POULIN LUMBER INC.

Derby, Vt., (802) 766-4971 North Troy, Vt., (802) 988-1661

KIT POUR TERRASSE EN BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION



10 x 12 pi **249⁹⁵** Matériaux de construction Golden Rule Lumber Center Nos professionnels peuvent vous aider à réaliser vos rêves.

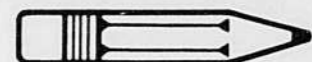
Incluant: (6) POTEAUX 2x4px8pi (33) PLANCHES 2x4px12 pi (4) «HEADERS» 2x4px12 pi CLOUS ET QUINCAILLERIE (12) JOINTS 2x6px10pi (rampes, marches et treillis en surplus)

PANNEAUX DE VINYLE BLANCS
49⁹⁵ pi ca.

PORTE PATIO PIVOTANTE LINCOLN
Avec moustiquaire Barrure.
619⁹⁵
6,0 x 6,8 extra
PORTE PATIO COULISSANTE
546⁹⁵
6,0 x 6,8

ORLEANS OFFICE PRODUCTS

«Tout pour votre bureau»
Ouvert du lundi au vendredi
dès 8h pour votre service



Route Derby (Sortie 28, de l'autoroute I-91), Newport, VT 05855
(802) 334-7323



Mémoire 28 pages
Facile d'utilisation

- Ordinateurs personnels
- Télécopieurs (Fax)
- Meubles pour ordinateurs
- Calculatrices, caisses enregistreuses, machines à écrire
- Meubles de bureau
- Disquettes, papier, étampes de caoutchouc, etc.

FUJITSU dex 530



BONNE VALEUR

VENTE - SERVICE - CHOIX

PAUL'S REDEMPTION CITY

«Meilleurs prix pour le retour des bouteilles»
Ouvert 7 jours par semaine

Prendre Sortie 28 sur Autoroute I-91. Tournez à gauche 1500 pieds sur la droite

- Rabais sur breuvages
- bière
 - vin
 - liqueurs
 - cigarettes canadiennes
 - Articles pour fumeurs

(802) 766-2522

JCPenney

Ventes par catalogue

- Catalogue gratuit
- Vêtements mode pour la famille
- Meubles
- Equipement de pelouse et de jardin

Cartes de crédit acceptées.

671 Main St. Est
Newport, VT 05855 (802) 334-6767
Commandes 24 heures par jour grâce à une ligne sans frais du Québec

1-800-527-2202

Facile d'accès
Remplissez votre réservoir et magasinez au



BORDER MINI MART INC.

Derby Line, Vt 05830
(Face aux douanes US- Route 5)
(802) 873-3409

Pas de TPS.
Nous parlons français

Ouvert 7 jours par semaine jusqu'à 22 h

- essence et huile
- cigarettes canadiennes
- vin et bière froide
- vêtements de détente
- souvenirs
- épicerie



Barton, Vt 05822 - Sortie 25 de l'autoroute I-91
tournez à gauche 1 mille après la sortie
Appel sans frais: 1-800-235-6568

- * Maisons disponibles pour toutes saisons
- * Propriété face au lac
- * Terrains
- * Propriétés pour investissement



No. 100 MAISON DE BOIS ROND AVEC VUES SPECTACULAIRES située sur un 15 acres boisés, sur route urale peu fréquentée. Cette maison de 2 chambres est entièrement meublée et facile à chauffer. **89 500⁰⁰**

No. 140 26 ACRES BOISÉES avec ruisseau, accessible à l'année, électricité. Peut être divisée. **39 500⁰⁰**

No. 149 MAISON DE VACANCES EXCEPTIONNELLES! Ancienne salle de danse, maintenant 3 unités, un appartement de 4 pièces pour le propriétaire et deux 2 chambres à louer. Ouvert à l'année et tout près de Shasow Lacke. (Propriétaire canadien). **89 000⁰⁰**

No. 163 CHUTE SPECTACULAIRE en prime sur cette terre à bois. Route pavée, près d'un grand lac. Emplacement privé avec vues excellentes. Ruisseau vivant à l'année sur la frontière. **29 500⁰⁰**

C'est ur. plaisir pour nous de vous servir !

The Great Outdoors TRADING COMPANY

73, Main St., Newport, Vt, 05855
41, Center St, Rutland, Vt, 05701
(802) 334-2831

Invitation à venir magasiner dans notre magasin rempli de marchandises sport quatre saisons.
Stock complet d'équipement, vêtements et accessoires pour:

- sports nautiques
- golf
- pêche
- cyclisme

RAYON DE LA BICYCLETTE

Spécial: Mountain Bike Cannondale

Modèle SM-400 - 21 vitesses - \$575.00 Canadien
Modèle SM-500 - 21 vitesses - \$675.00 Canadien

Sur présentation de ce coupon, recevez une réduction de **25%** sur un casque pour bicyclette Road Gear avec tout achat de Mountain Bike Cannondale.

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 17 h
Le vendredi jusqu'à 10 h

SEARS

Magasin et vente par catalogue
49, Main St
Newport, Vt 05855
(802) 334-6553

- Petits et gros appareils de marques
- Equipements de jardin et pelouse
- Catalogues de vente complets

«Le magasin pour un service amical»

RESTAURANT & PUB

Le seul restaurant et pub de Newport sur le bord de l'eau

Ouvert tous les jours de 11 h 30 à la fermeture

Flânez sur les quais et découvrez les magnifiques points de vue et les couchers de soleil exceptionnels. Dégustez de succulents repas préparés de main de maître et servis par un personnel expérimenté. Le tout dans une ambiance chaleureuse.

BIENVENUE AUX ESTRIENS

Lake Steet, Newport, Vermont

Réservations appréciées: 802-334-6278

TOP OF THE HILLS Motel and Country Inn

Route 5, Newport, Vt 05855 (Sortie 28 sur Autoroute I-91)
Tél. sans frais: 1-800-258-6748

Un motel et hôtel de campagne dont les beautés naturelles ajoutent au charme de sa riche tradition.

- rabais pour Age d'Or
- déjeuner maison gratuit
- gratuit pour enfants moins de 8 ans
- rabais restaurant
- transvision
- zone de détente et de pique-nique

«Pour une touche de vie campagnarde à des prix abordables»

North Country Campers & RVs

Vendeurs autorisés Granville, Prowler, Scotty et Bonair
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
Spécialisé dans la vente et le service et la réparation de campers, roulotte motorisées, voitures et véhicules de traction.
25, Elm St., Derby Line, Vt 05830 (802) 873-3664
Tournez à droite après le poste de douane de Derby Line

SUMNER TIRE INC.

Votre distributeur GOODYEAR

Sortie 28, Autoroute I-91, Newport Vt (à l'arrière du McDonalds)
(802) 334-2452

Quartier général vente et service de Goodyear
Stock complet - Tous les produits et services garantis
Montage et balancement des pneus par ordinateur gratuits

- Bas prix
- Service rapide
- Main d'oeuvre qualifiée
- Principales cartes de crédit acceptées
- Prix en devises américaines

Venez nous voir pour réparation de freins et systèmes d'échappement.

1991 MERCURY CAPRI

PEUT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA
Ouvert le soir jusqu'à 10 h et samedi jusqu'à 16 h

TRACER 1991 ESCORT 1991
2.9% financement 48 mois

F 150 1984 42 000 mil. **3 555⁰⁰**
TAURUS 1986 47 000 mil. **5 555⁰⁰**

HAYES FORD INC.
Lincoln - Mercury
(802) 334-6587
987 East Main St.
Newport, Vt 05855

NEWPORT CITY MOTEL



974, Main Est
Newport, Vermont 05855
(2 milles de la sortie 28, Autoroute I-91)
(802) 334-6558

- ouvert à l'année
- 65 unités
- air conditionné
- transvision
- Couchettes et lits d'enfants disponibles
- Petits animaux admis
- Tarifs aussi bas que 15\$ par personne pour 4 personnes
- Cartes de crédit majeures acceptées

- * parcours de golf 18 trous tout près
- * à 5 minutes du lac Memphrémagog
- * à une marche du quartier des affaires
- * Choix de restaurants à proximité

— Pas de TPS et TVQ

Découpez ce coupon

DERBY CORNER MINI MART

131, Main St, Derby, Vt. (802) 766-5141

Facile d'accès, sortie 28 de l'Autoroute I-91, tournez à gauche pour 3 km; OU continuez tout droit pour 8 km sur la route 5 après le poste de frontière à Derby.

PLUS DE MILLAGE AU GALLON AVEC L'ESSENCE Mobil

(Même prix au gallon payé comptant ou par carte de crédit)

Formulaire disponible pour l'obtention d'une carte de crédit Mobil. Cartes acceptées: Esso, Visa, Discover, American Express, Petro Canada et Master Card.

NOUS PARLONS FRANCAIS

1 GALLON DE LAIT A 2% 169⁹⁵

avec le plein d'essence (10 gal min.) (sur présentation de cette annonce)

VALLEY'S STEAK HOUSE

René et Evelyn Valley, anciens propriétaires du Longbranch Steak & Seafood, souhaitent la bienvenue à leur clientèle présente et passée à leur tout nouveau restaurant de steak et fruits de mer.

Venez nous voir pour un excellent repas.

NOUS VOUS OFFRONS:

- Entrecôte de boeuf
- Steak de surlonge et Delmonico
- plus une variété intéressante de fruits de mer frais.

Composez (802) 766-2100 pour une réservation de 8 personnes ou plus.
Sortie 28 de l'Autoroute I-91, tournez à gauche pour 2 km jusqu'à Derby Centre (intersection routes 5 et 165)
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON, 10% ÉCHANGE ARGENT CANADIEN.

MACLEOD'S RARE COINS & CARDS

Route 5, Derby, Vt (voisin Valley's Steak House)
(801) 766-4030
CARTES DE HOCKEY 1990-91 79⁰⁰ paquet
ERIC LINDROS
OSHAWA GENERALS Jeu de 5 cartes
Edition limitée à 12 000 (chaque carte numérotée)

VERMONT NORTHEAST KINGDOM RESERVATION SERVICE

Depuis plus de 20 ans, nous vous offrons les meilleures accommodations sur le magnifique lac Willoughby, Vermont.

*** Hôtels
*** B & B
*** Chalets

Appelez Jeanne sans frais au: 1-(800) NEK AREA
1-(800) 635-2732

Locations disponibles à la semaine, au mois ou à la saison (minimum de 2 nuits).

Valley House Inn

1800^s Country inn

4 Memorial Square, Orleans, Vt 05860
1/4 de mille de l'Autoroute I-91, sortie 26
22 chambres, toutes avec bain privé, Lounge et salle à manger
Golf 18 trous à 1 mille.

Tarifs 35\$ - 60\$ occ. double
(802) 754-8665
David et Louise Bolduc, props.

FEDeles

ÉPICERIE FINE
84 Main Street, Newport, Vermont
(802) 334-8661

COUPON SAUVE-BUDGET

2\$ de rabais sur tout achat de 20\$ ou plus
Avec ce coupon, obtenez une invitation personnelle à visiter notre magasin. Ouvert 7 jours par semaine.

Épicerie complète.
Excellent rayon de charcuterie et viande
Super sélection de vins
Limite: un coupon par client

Il y aura vote lundi sur les offres de J.M. Asbestos

Asbestos (MM)

Les 525 employés membres du Syndicat national de l'Amiante seront appelés à se prononcer sur les plus récentes offres de la partie patronale.

L'assemblée générale spéciale est prévue pour lundi soir prochain, et les travailleurs n'auront d'autres choix que d'accepter ou de rejeter les offres actuellement sur la table.

Cette assemblée a été commandée

par l'exécutif du Syndicat qui s'y était d'ailleurs engagé si les négociations débloquaient.

Les deux parties en cause ont tenu plus d'une trentaine de rencontres de négociations depuis la fin du contrat de travail, le 1er février dernier.

Une ronde intensive s'est déroulée au cours des derniers jours, ce qui aurait permis un certain déblocage.

Le président du syndicat, M. Rodrigue Chartier, n'a pas voulu préciser s'il proposerait à ses membres d'accepter ou non les offres de la so-

ciété minière J.M. Asbestos. M. Chartier s'est contenté de mentionner que «les membres n'auront que deux choix: accepter ou refuser les propositions de l'employeur.»

De son côté, la direction de la société minière J.M. Asbestos, par l'entremise du directeur des ressources humaines, M. Gaétan Rosa, a fait savoir qu'elle «souhaite que les employés se prononcent en faveur des offres qui sont actuellement sur la table, des offres que nous jugeons à la hauteur des demandes qui nous ont été adressées.»

Les négociations, à venir jusqu'à présent, achoppaient essentiellement sur des clauses normatives.

Les quelque 525 travailleurs ont donné à leur exécutif syndical le mandat de déclencher une grève générale illimitée au moment qu'il jugerait opportun. La grève pourrait être déclenchée à tout moment, puisque le délai normalement prévu par le code du travail est échu depuis le 3 mai dernier.

Ce retard dans le renouvellement de la convention collective de travail des employés de la société minière retarde d'autant l'annonce d'une expansion de la mine Jeffrey. Une expansion qui assurerait la survie de la mine au-delà de 1994.

M. Rosa est d'avis que la société minière est en retard d'au moins deux mois. «Nous aurions dû commencer les travaux de surface au tout début du mois de juin. Il est cependant certain que nous n'annoncerons aucun développement de ce côté, sans une

entente avec le syndicat pour le renouvellement du contrat de travail avec nos employés.» On se souvien-

dra que les nouveaux propriétaires de la société minière J.M. Asbestos avait obtenu du gouvernement du

Québec une garantie de prêt pour 25 millions \$, justement pour l'expansion de la mine Jeffrey.

Troupe folklorique attendue impatiemment de Sibérie

Drummondville (GP)

Pour la première fois de son histoire de 10 ans, le Festival mondial de folklore de Drummondville recevra une troupe pour une durée beaucoup plus longue que le Festival lui-même.

La troupe Sibirski Souvenir (Souvenir sibérien) d'Union Soviétique est attendue à Drummondville dès demain, et les 55 membres, danseurs et musiciens, seront logés dans des familles drummondvilloises pendant une semaine, d'ici l'ouverture du Festival, le 5 juillet. Quand le Festival commencera, la troupe sera regroupée avec les autres, à la polyvalente

Marie-Rivier, qui constitue, jusqu'au 14 juillet, le rendez-vous quotidien des festivaliers.

Fort peu de détails ont filtré sur cette visite inhabituelle, sauf que la troupe quittera Drummondville après les autres, soit vers le 18 juillet. Entre autres, elle se produira dimanche au Village québécois d'antan et ira présenter un spectacle aux Promenades Drummondville.

La troupe, qui provient de Sibérie orientale, près de la Mongolie, devrait arriver en fin d'après-midi demain ou en soirée à l'aéroport de Mirabel. Une conférence de presse sera tenue ce matin pour faire connaître davantage les projets de cette troupe.

VENTE

SOUS LA

TENTE

Sélection de

Vêtements d'été

Réduits à

4⁹⁹
9⁹⁹
14⁹⁹



les **Tourelles**

concept mode

clément

0-20 ans

564-7881

Vente jusqu'à 50% de réduction

sur la marchandise printemps-été

Incluant:

- jupes**
- blouses**
- pantalons**
- gilets**
- costumes**
- robes**

Tailles de 4 à 24½

20% de rabais

sur les **MAILLOTS DE BAIN**



CES VÊTEMENTS NE SONT QU'UN EXEMPLE DE NOTRE VASTE CHOIX

CENTRE DE LA MODE

SAUVÉ

304, RUE PRINCIPALE OUEST, MAGOG 843-6229



Grande Vente de marchandises d'été jusqu'à 50% de rabais sur...

- Polo
- Boss
- Nautica
- Strellson
- Paul & Shark
- JJ Farmer
- New Man
- Tommy Hilfiger

Chemises * Pantalons *

Vestons * Habits *

Bermudas * Ceintures *

Cravates * Polos * Bas *

Costumes de bain *

Chandails, etc.

pour **lui**

Centre-ville
111, rue Wellington Nord
Sherbrooke
567-7644

Carrefour de l'Estrie
3050, boul. Portland
Sherbrooke
569-2888



Voici notre Vente semi-annuelle

60% de rabais

Notre inventaire complet de vêtements designer pour hommes, dames et enfants maintenant réduits de 60%. La vente se termine le lundi le

1er juillet.

Ouvert 7 jours
10 h à 18 h

Satisfaction garantie

LL BROME

Sortie 90 de l'Autoroute des Cantons de l'Est, Route 243 Sud jusqu'à Knolton

91, Lakeside, Knolton, P.Q. (514) 243-0123

Hydro-Québec donne son aval à la ligne Lévis-Des Cantons

Pierre SÉVIGNY et Pierre MAILHOT
Sherbrooke

Le projet de construction d'une ligne à 735 kV entre le poste Lévis à Saint-Jean-Christophe et celui Des Cantons dans la municipalité de Val-Joli, près de Windsor, ainsi que l'érection d'un nouveau poste dans la région de Thetford Mines, vient d'obtenir l'aval du conseil d'administration d'Hydro-Québec.

C'est ce qu'ont précisé, hier avant-midi à Sherbrooke, des représentants de la société d'État lors d'une conférence de presse visant à faire le point dans ce dossier qui avait été annoncé il y a déjà deux ans à titre d'avant-projet.

Le vice-président aux communications et relations publiques d'Hydro-Québec, André Martin, a affirmé que la concrétisation de ce dossier nécessitera un investissement de l'ordre de

407 millions \$, soit 257 millions \$ pour la nouvelle ligne à 735 kV, 78 millions \$ pour le nouveau poste Appalaches et 72 millions \$ pour les additions de départ et d'arrivée de lignes aux postes Des Cantons (49 millions \$) et Lévis (23 millions \$). Les retombées économiques sont évaluées à 27 millions \$ dont 4 millions \$ dans le cadre du programme de mise en valeur environnementale.

Echéancier

Le calendrier de réalisation du projet prévoit l'obtention des autorisations gouvernementales d'ici juillet 1992, en provenance du ministère de l'Énergie et des Ressources, du ministère de l'Environnement, du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), de la Commission de protection du territoire agricole (CPTA) et des municipalités régionales de comté (MRC) concernées.

Par ailleurs, l'arpentage et les relevés techniques devraient être terminés en décembre prochain alors que le début de l'application du programme de mise en valeur environnementale débutera à l'été 1992. L'acquisition des emprises, auprès de quelque 325 propriétaires concernés, s'échelonnera de janvier 1993 à avril 1994 et le déboisement s'effectuera de 1993 à 1995.

La construction de la ligne et du poste Appalaches débutera au printemps 1993 pour se terminer à l'automne 1996 de façon à permettre l'essai et le rodage des équipements dans les semaines suivantes et leur mise en service en novembre 1996.

Tronçon Appalaches-Des Cantons

La nouvelle ligne à 735 kV aura une longueur de 181 kilomètres et Hydro-Québec utilisera l'emprise actuelle de la ligne à 230 kV dans une proportion supérieure à 50 pour cent.

Les variantes retenues tiennent compte des résultats des études technico-économiques et environnementales ainsi que de l'analyse des avis reçus à la suite de la vaste consultation effectuée auprès des populations concernées par le projet.

Ainsi, pour le tronçon Appalaches-Des Cantons, la section Irlande-Chesterville utilisera l'emprise actuelle. Celle de Chesterville-Rang VI de Tingwick sera un peu plus au nord parce qu'elle est une meilleure solution environnementale, moins visible et qu'elle permet de s'éloigner de plusieurs résidences.

La section du rang VI de Tingwick sera une variante nord afin d'éviter la plaine agricole alors que celle des rangs VI et V utilisera le tracé actuel. A Tingwick, Hydro prévoit une variante Des Rosiers et le contournement du poste Kingsey par le nord afin d'éviter la plaine agricole près du

village et de s'éloigner du champ visuel.

La nouvelle ligne contournera également le développement récréatif du lac Perkins dans le secteur de Ship-ton. Ensuite, jusqu'à Saint-Claude, le tracé longera une autre ligne existante et bifurquera à la hauteur du village pour éviter la plaine agricole. Et, pour se rendre au poste Des Cantons, la ligne reviendra dans le tracé actuel.

Cet important projet permettra de doubler la capacité du poste Des Cantons et, ainsi, d'alimenter un nouveau secteur de l'Estrie tout en rendant la capacité de transport conforme aux critères de conception d'Hydro-Québec.

On se souviendra que les municipalités de Chester-Est, Chesterville, Saint-Rémi de Tingwick, Tingwick ainsi que la société de conservation de Chester et les comités de citoyens

de Chesterville et Saint-Rémi de Tingwick ont lutté farouchement pour contrer ce projet de construction de ligne.

Malgré l'échec de cette première bataille, les opposants au projet de construction auront quand même réussi à modifier largement le tracé de cette ligne à Chesterville et à Tingwick. Qui plus est, le comité de citoyens de Chesterville n'entend pas baisser les bras et défendra encore sa cause à l'occasion des audiences publiques en 1992.

Cependant suite aux pressions des divers opposants et aux analyses environnementales, les responsables des études ont modifié les deux tiers du parcours à Chesterville et 50 pour cent du tracé à Tingwick, ce qui engendrera, en bout de ligne, des déboursés de 6 millions \$ de plus pour ces deux secteurs.

LA VOICI... NOTRE GRANDE

SELECTIONNERMINÉ

RABAIS 391\$. MOBILIER DE CHAMBRE 4 PIÈCES STYLE RÉGIONAL FRANÇAIS

No 62274. Sears ord. 1390,70\$. Ch. 999\$
Pièces assorties aussi en réclame

RABAIS 910\$. MOBILIER DE CHAMBRE 4 PIÈCES EN CHÊNE MASSIF

Par Shermag. No 60641. Ord. 2709,77\$. Ch. 1799\$

RABAIS 150\$. CUISINIÈRE 30" AU PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!

Blanc. Nettoyage facile. Série 226 863 010. Sears ord. 769,80\$. Ch. 619,80\$
Autonettoyant plus cher

CAMESCOPE VHS RIEN QUE 899\$

Standard ou grand format. Ord. 38,53\$ - 48,20\$. Ch. 29,99\$ - 39,99\$
3 cintres en prime avec tout achat d'un paquet de 2 oreillers.
Limite de 1 prime par client, dans la limite des stocks disponibles. La prime doit accompagner tout retour.

RABAIS 60\$. TONDEUSE/DÉCHIQUETEUSE CRAFTSMAN^{MD} 4 HP

Réglable à 9 hauteurs. No 36120. Ord. 359,99\$. Ch. 299,99\$

RABAIS 60\$. TONDEUSE/DÉCHIQUETEUSE 4.5 HP À ESSENCE

Réglable à 9 hauteurs. No 36130. Ord. 559,99\$. Ch. 499,99\$

RABAIS 250\$. TRACTEUR DE JARDINAGE CRAFTSMAN^{MD} 12 HP

Tondeuse 38". No 60122. Ord. 1998,21\$. Ch. 1748,21\$

GRAND BARBECUE À GAZ AVEC BOUTEILLE... 1899\$

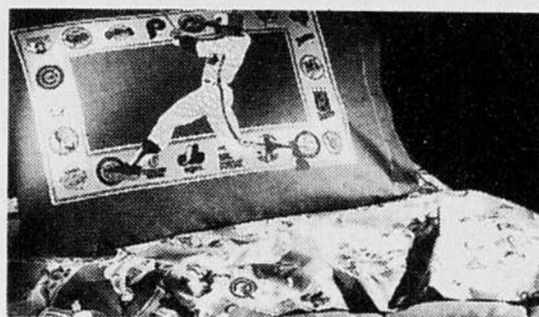
Modèle 40 000 BTU avec bouteille pour 20 lb de propane.

ENSEMBLE DE GOLF FUZZY ZOELLER... 2999\$

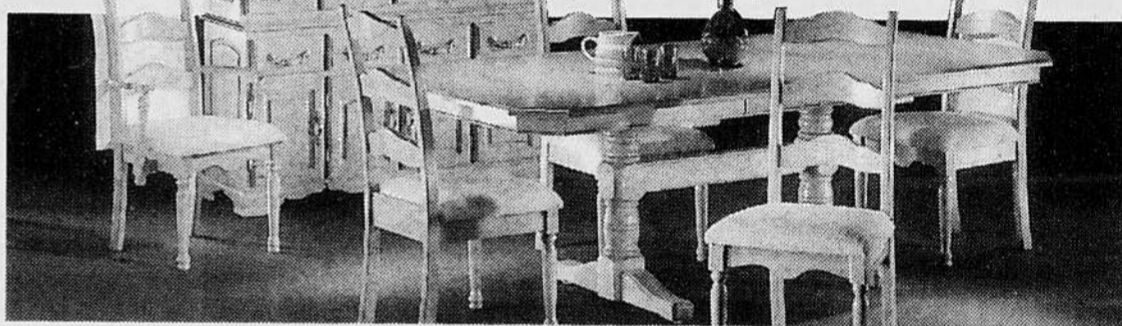
Rabais 184\$. Ens. 11 pièces. HD, HG. Nos 31517/8. Ord. 484,31\$.

PROPULSEURS GAMEFISHER^{MD}... RABAIS 200\$ - 350\$

5, 9.9 ou 15 HP. Ord. 1199,99\$ - 1999,99\$. Ch. 999,99\$ - 1649,99\$



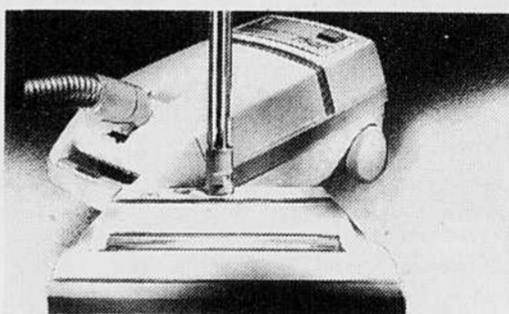
5999\$ Ch. Douillette 1 pl.
Coordonnés de la Ligue majeure de base-ball. Ens. de draps 1 pl. assortis sans frais à l'achat de la douillette.
Limite de 1 ens. de draps par client, dans la limite des stocks. La prime doit accompagner tout retour.



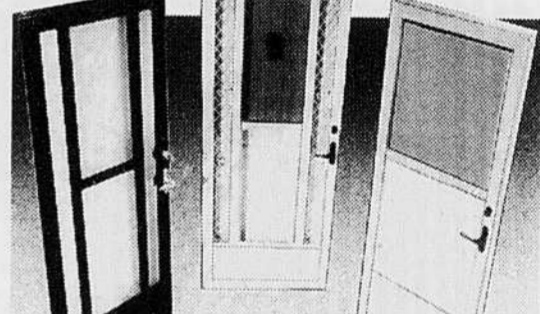
RABAIS 761\$
Mobilier de salle à manger 5 pièces de superbe style rustique au fini chêne or moisson.
Comprend table à piètement double et 4 chaises. No 25786. Ord. 2560,09\$. Ch. 1799\$



RABAIS 50%
Teinture Défi climat^{MD}... à notre plus bas prix de l'année! 4 L. Nos 23135-7. Ord. 28,90\$. Ch. 14,44\$



RABAIS 229\$
Aspirateur traîneau Power-Mate^{MD}. 206 832 750. Sears ord. 528,44\$. Ch. 299,44\$



RABAIS 60\$
Notre contre-porte 2" en aluminium la plus en demande. Ord. 309,39\$ - 389,99\$. Ch. 249,99\$ - 329,99\$



RABAIS 100\$
Déshumidificateur Kenmore 30 chopines E.U. (14.2 L). No 25930. Ord. 339,18\$. Ch. 239,18\$



RABAIS 100\$
Ouvre-porte de garage Craftsman 1/2 HP. No 18515. Sears ord. 339,99\$. Ch. 239,99\$

*Les prix annoncés ou affichés ne comprennent ni la TPS, ni la taxe provinciale de vente

NOS SUPER OFFRES VOUS

ROBES SOLEIL POUR DAMES Un seul prix: 14,99\$ Qté: 100	CULOTTES BIKINI POUR DAMES Qté: 600 Rég: 1\$ Spécial: 49¢	SEULEMENT 99,99\$ Magnifiques ensembles d'été 2 pièces pour hommes. Comprend veston et pantalon. Excellente variété de grandeurs et de couleurs. Idéal pour sorties spéciales, noces, etc... Qté: 120	MAGNÉTOCASSETTE DOUBLE PIONEER Copie à grande vitesse. No: 28994 Qté: 4 Rég: 240\$ Spécial: 199,99\$	LIQUIDATION DE CONTRE-PORTES Plusieurs modèles, couleurs et grandeurs. Prix à partir de 50\$ seulement No: 21000 Qté: 8	TOUTES NOS BICYCLETTES POUR ENFANTS à 40% de Rabais (incluant nos tricycles) No: 27995 Qté: 100
40% SUR TOUS LES MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES Qté: 300	BOURSES EN TISSU Qté: 80 Spécial: 3,99\$	Literie «LE 200» pour lit de bébé Fin de série Nos: 16780/81/84. Qté: 15 Rég: 177\$ à 261\$ Spécial: 9,99\$	CONGÉLATEUR KENMORE de qualité supérieure, 12,2 pl. cu. 3 po. d'isolation en mousse polyuréthane. Blanc. No: 48280. Qté: 6. Rég: 579\$ Spécial: 457,40\$	BROYEUR À DÉCHETS SEARS 1ER CHOIX Notre meilleur modèle, garantie 5 ans. Rabais de 80%. No: 50905. Qté: 8. Rég: 321\$ Spécial: 241,27\$	RABAIS DE 20% SUR TOUTES NOS TONDEUSES à essence ou électriques Nos: 36995-35995 Qté: 50
Sélection de vêtements d'été pour jeunes femmes tels que: bermudas - camisoles - t-shirts. Qté: 100 Spécial: 4,99\$	SANDALES POUR DAMES Bonne sélection, choix de couleurs et de grandeurs. Qté: 144 Spécial: 9,99\$ - 14,99\$ - 19,99\$	LOT DE BAS POUR FILLETES 6 - 9 Couleurs assorties Qté: 250 Spécial: 49¢ la paire	ENSEMBLES DE MATELAS ET SOMMIERS POSTURE MATE III Pour un support plus ferme et plus de confort 73490 ensemble 39 po. Rég: 499\$. Liquidation: 229,99\$. 73492 ensemble 54 po. Rég: 579\$ Spécial: 289,99\$ 73493 ensemble 60 po. Rég: 619\$. Liquidation: 309,99\$. Qté: 24	RABAIS DE 30% sur tous nos ensembles de golf en stock. (Sauf démonstrateurs).	ASPIRATEURS D'ATELIER SÉRIE 90 No: 29890. Qté: 36 Rég: 249\$ Spécial: 139,99\$

Steinberg maintient sa décision de fermer Aligro à Thetford

Nelson FECTEAU Thetford Mines

Steinberg ne reviendra pas sur sa décision de fermer son centre de distribution Aligro de Thetford Mines. La présentation d'un rapport étoffé par le comité de survie d'Aligro suite à une campagne énergique menée au cours des derniers jours auprès des marchands locaux n'aura pas ébranlé les dirigeants de Steinberg.

«Vendredi dernier, lors d'une rencontre de deux heures et demie avec André Dostie et Denis Lemay de Steinberg, nous avons cru un moment que nous allions réaliser l'impossible. Finalement, l'augmentation immédiate du nombre de caisses ne répond pas aux exigences émises par Steinberg», a déploré le maire Henri Therrien, épuisé par ces deux semaines de démarches auprès des marchands et institutions de la région.

Ces démarches avaient d'abord

permis de s'assurer du maintien du volume transigé actuel de 27 000 caisses-semaine puis d'aller chercher un marché nouveau pour Steinberg atteignant 2405 caisses sur une base hebdomadaire dans un avenir très prochain alors qu'il était permis d'espérer de 9000 à 10 000 caisses additionnelles pour le futur, certains marchés d'alimentation détenant des contrats à long terme pouvant se terminer aussi loin qu'en 1995.

De toute évidence, un travail colossal a été réalisé. Tout a été tenté, selon le maire Therrien. Les travailleurs ont remué ciel et terre et «tout ce qui pouvait être visité l'a été», a mentionné ce dernier, amèrement déçu de la décision de Steinberg. «Steinberg vient de manquer une excellente occasion de renforcer sa présence dans le milieu.»

A toute chose malheur est bon, et si le maire Therrien se disait déçu, il ajoutait aussi être fier du travail ac-

compli. «On a fait en deux semaines ce que Steinberg n'a jamais réussi en trois ans. Rien n'a été négligé. On n'a qu'à être fier. Ce travail-là n'a pas été fait pour rien», a déclaré celui-ci, utilisant fréquemment les mots soli-

darité exceptionnelle du milieu et collaboration exemplaire des marchands. Mais trois semaines plus tard, la conclusion n'a pas changé d'un iota. «A délaissier l'achat chez nous, on perd une main-d'oeuvre im-

portante», a-t-il rappelé.

Effectivement, cette cessation des opérations se soldera par la perte de 85 des 125 emplois actuels.

Pour sa part, Marco Gauthier du syndicat des employés, division en-

trepôt, abondait dans le même sens, signifiant clairement avoir apprécié l'implication des intervenants socio-économiques du milieu dans ce dossier.

Rock Forest et St-Élie appuient le centre de tri de PGC

Michel MORIN Sherbrooke

Les municipalités de Rock Forest et de Saint-Élie-d'Orford ont signé des contrats d'approvisionnement avec le groupe PGC qui veut construire, au coût de 4 millions \$, un centre de tri et de compostage.

Ces ententes ont été signées récemment et elles permettent aux instigateurs du projet d'espérer obtenir un approvisionnement suffisant pour exploiter une telle usine.

Selon Robert Gagnon, un des actionnaires du groupe PGC, un approvisionnement de 30 000 tonnes de déchets domestiques est nécessaire pour concrétiser le projet. Outre à Rock Forest et Saint-Élie-d'Orford, les industriels ont tendu la perche à Ascot, Fleurimont, Magog et Canton de Magog.

«Nous devons avoir un entretien avec les représentants d'Ascot cette semaine et j'ai bon espoir d'en arriver à une entente, soutient Robert Gagnon. Depuis le début des négoc-

iations, j'ai toujours fait confiance aux municipalités et je continue à leur faire confiance.»

En comptant sur Rock Forest et Saint-Élie-d'Orford, le groupe PGC bénéficie de 30 pour cent de l'approvisionnement nécessaire pour lancer le projet. Mais le groupe PGC doit obtenir une réponse le plus rapidement possible, sinon le projet ne se réalisera pas.

«L'échéancier est très serré», reconnaît Robert Gagnon, sans dévoiler d'heure de tombée.

Au moment même où le groupe PGC faisait part de ses intentions — le dossier a néanmoins évolué dans l'ombre pendant plusieurs mois — la Ville de Sherbrooke annonçait son intention de gérer son propre centre de tri.

Dans la MRC de Sherbrooke, un seul centre de tri serait viable dans la mesure où la matière première ne permettrait d'approvisionner qu'un seul centre de ce genre.

LIQUIDATION APRÈS-INVENTAIRE

SAMEDI

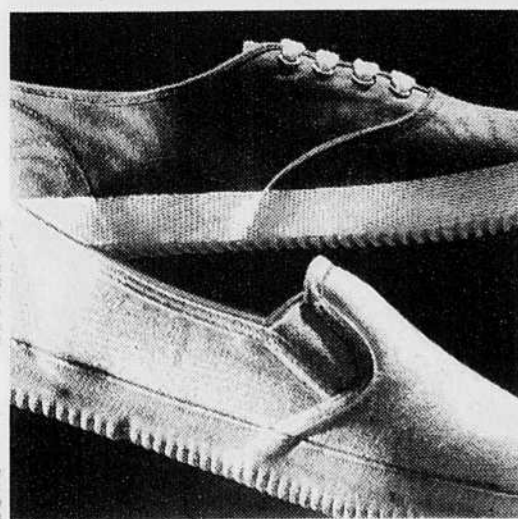
Prix en vigueur jusqu'au samedi 29 juin 1991, sauf avis contraire. Dans la limite des stocks disponibles.

et bons achats habituels



MOITIÉ PRIX

Chemises sport à manches courtes pour hommes. Modèles unis ou à rayures en tailles P-TG. Ord. 35\$. Ch.....17,49\$[†]



RIEN QUE 4⁹⁹†

Chaussures tout-aller en toile pour hommes ou femmes. Modèles lacés ou non, en couleurs et pointures variées.



SEULEMENT 9⁹⁹†

Liquidation de polos pour hommes. Choix parmi une sélection très colorée de motifs géométriques et floraux en tailles P-TG.



RIEN QUE 6⁹⁹†

Polo à bas prix pour femmes! Offert en 7 super teintes d'été et en tailles 34-40.



RABAIS 1/3

Sélection de vêtements pour enfants Assortiment de vêtements et d'ensembles 2 pièces en tailles 0-3X pour bébés et tout-petits. Parfaits pour le jeu!



RIEN QUE 14⁹⁹

Short de cycliste pour femmes. En élasthanne Lycra^{MD} coton et polyester; choix de modèles unis ou à imprimés. Tailles P, M, G.

MOITIÉ PRIX

Barboteuse, ens. haut et short, robes pour filles en tailles 4-6X. Ord. 6,97\$ - 32,99\$. Ch.....3,49\$ - 16,49\$[†]

VESTES TOUT-ALLER POUR HOMMES P-TG. 24⁹⁹†

Modèle long en tailles M, G, TG. Ch.....29,99\$[†]

SANDALES DE CUIR POUR FEMMES, SEULEMENT 14⁹⁹†

TOUT CUIR! CHAUSSURES FLÂNEURS CLASSIQUES POUR HOMMES Bourgeois ou noir en pointures 7-11, et 12. La paire.....24,99\$[†]

LIQUIDATION DE TENUES DE NUIT POUR FEMMES... 12⁹⁹†

LIQUIDATION DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ POUR FEMMES... 12⁹⁹†

Une grande sélection de combinaisons et ensembles hauts et shorts pour les jours chauds et ensoleillés.

RABAIS 50% SUR BIJOUX CHOISIS EN OR 10K

RABAIS 50% SUR ARTICLES PERSONNELS EN CUIR (FIN DE SÉRIE)

ENSEMBLES HAUTS ET SHORTS ET COMBINAISONS... 4⁹⁹†

Ensembles 2 pièces en coton ou combinaisons pour femmes. Tailles P à G. Ord. 18,99\$. Le prix ord. provient de la page 45 de notre catalogue "Réclame d'été" 1991.

RABAIS 40% SUR ROBES-CHEMISIERS V.I. PETITES

Tissu coton. Tailles Petites 6-16. Ord. 50\$. Ch.....29,99\$[†]

SURPRENDRONT! HÂTEZ-VOUS!



DERNIÈRE SEMAINE!
ET N'OUBLIEZ PAS, CHEZ SEARS IL N'Y A AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

L'offre s'applique à tout article de 200\$ et plus des rayons ameublement, électroménagers, électronique, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure. Détails en magasin.

CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES SOLDÉS DES CENTRES DE LIQUIDATION.

L'offre "Ni paiement ni frais de crédit" est en vigueur dans les magasins et bureaux de vente par catalogue Sears et dans tout catalogue courant Sears jusqu'au samedi 29 juin 1991.

Des restrictions peuvent s'appliquer. Tous les détails en magasin.

CLUB SEARS
c'est tout à votre avantage

Dans tout le Canada, les membres du Club Sears peuvent gagner des points quand ils utilisent leur carte Sears. Ces points peuvent ensuite être échangés contre des bons d'achat valables pour pratiquement tout ce que nous vendons en magasin et dans nos catalogues. Évidemment, il y aura d'autres règles. Si vous voulez plus de détails sur notre Club Sears, demandez notre brochure.



vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA • LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Sherbrooke: 563-9440. Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc. Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

**NE
MANQUEZ PAS
CETTE OCCASION!
PRENEZ LIVRAISON DE
VOTRE NOUVELLE VOITURE
AUJOURD'HUI
et effectuez votre
1^{er} PAIEMENT
en JANVIER 1992***

**TOUJOURS AVEC LES
MÊMES BAS PRIX...**

**Dernière semaine pour en profiter.
En vigueur jusqu'au 28 juin 17 h,
chez les
concessionnaires suivants.**

* Sujet à approbation de
crédit. Bail de 48 à 60
mois.

ÉCONAUTO

l'équipe gagnante

HONDA

2615 King ouest, Sherbrooke

566-5322



**MAGOG
MAZDA**

209, Boul. Bourque
Omerville, 868-1101



PRECISION

ACURA

SHERBROOKE

*là où on en
fait plus!*

4900, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST, 564-8909



SHERBROOKE



NISSAN

4280, Boul. Bourque, Rock Forest

(face au Motel Journey's End)

823-8008

